RECOVERY OF NATIONALLY ENDANGERED WILDLIFE

RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES CANADIENNES EN PÉRIL

TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

1 Highlights
Faits saillants

1 Species Profile
Espèce en vedette

2 Introduction from the Co-Chairs
Introduction des coprésidents

4 Figures
Figures

6 Species Recovery
Rétablissement des espèces

27 Responsible Jurisdictions
Compétences responsables

28 Financial Contributors
Contributeurs financiers

35 Funding per Target
Financement par cible

Design and layout/*Conception et mise en page*
Tracy Carefoot Visual

© Minister of Public Works and Government Services Canada/2004
© *Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada/2004*

Cover photo/*Photo de la couverture*
Loggerhead Shrike, *excubitorides* subspecies/
Pie-grièche migratrice de la sous-espèce excubitorides
© The Provincial Museum of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada

ISBN: 0-662-68338-2
Cat. No./*N° de cat.* CW70-3/2004

For more information contact/
Pour de plus amples renseignements
RENEW@ec.gc.ca/*RESCAPE@ec.gc.ca*
Tel/*Telephone* : (819) 953-1410
Fax/*Télécopieur* : (819) 994-3684

Printed on recycled paper

The RENEW Annual Report is a summary of the National Recovery Program for the fiscal year 2003–2004. It covers all Endangered, Threatened, and Extirpated species, as assessed by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC).

This report was produced by the Canadian Wildlife Service of Environment Canada in cooperation with the provinces, territories, Fisheries and Oceans Canada, Parks Canada Agency, Wildlife Management Boards and many individuals and non-government groups.

The printed report is complemented by the RENEW Web site: **www.speciesatrisk.gc.ca**

Acknowledgements

We are grateful to the recovery community, notably the recovery team chairs and government agencies, for contributing the information for this report.

Disclaimer

This information is carefully reviewed, but the Canadian Wildlife Service disclaims responsibility for the accuracy of the information contributed.

Recommended citation

RENEW 2004. Recovery of Nationally Endangered Wildlife in Canada. Annual Report No. 14. Ottawa, Ontario. 36 pp.

Remerciement

Avertissement

Citation recommandée

HIGHLIGHTS
FAITS SAILLANTS

2003-2004

105-00063/

Of 160 Endangered, 108 Threatened and 21 Extirpated species on the Nov. 2003 COSEWIC list:

- 206 species are wholly or partially covered by recovery plans or strategies (completed or in development)
- 117 species are included in ecosystem or multispecies recovery, to the extent that their range overlaps with the geographic area
- 53 show stable or increasing population trend

- $30.7 million was expended on recovery (salaries + expenses)
- Employment was equivalent to about 142 salaried and 23 volunteer people working full-time
- 258 organizations made financial contributions
- 348 organizations or private individuals participated on recovery teams

---

SPECIES PROFILE

Des 160 espèces en voie de disparition, des 108 espèces menacées et des 21 espèces disparues du Canada figurant à la liste du COSEPAC de novembre 2003 :

- *206 espèces sont entièrement ou partiellement incluses dans un plan ou un programme de rétablissement (complétés ou en cours d'élaboration)*
- *117 font partie d'un rétablissement d'écosystème ou multi-espèces, dans la mesure où leur aire de répartition chevauche l'aire géographique*
- *53 affichent une tendance de population en croissance ou stable*

- *30,7 millions de dollars ont été dépensés pour le rétablissement (salaires et dépenses)*
- *Les emplois équivalent à environ 142 salariés et 23 bénévoles travaillant à temps plein*
- *258 organismes ont fait des contributions financières*
- *348 organisations ou individus ont participés sur des équipes de rétablissement*

ESPÈCE EN VEDETTE

INTRODUCTION FROM THE CO-CHAIRS

It is our pleasure to present you with this report on the National Recovery Program: RENEW, covering the 2003–2004 fiscal year. Our purpose here is to provide a summary of progress in recovering species assessed as nationally endangered, threatened or extirpated. Reporting on the broader recovery program (partnerships, support structures, science, consultation, on-the-ground activities, etc.) is outside the scope of this publication.

Although SARA, the federal Species at Risk Act, will have come fully into force by the time you read this (i.e., on 1 June 2004), recovery planning and implementation continue to occur collaboratively under RENEW. To date, although no recovery strategies have been included in the SARA public registry, RENEW has published 25 recovery plans and there are 146 recovery strategies in development. You'll notice a new column in the "Species Recovery" table of this report that shows the date when a SARA recovery strategy is due for those species listed in Schedule 1 of SARA (the legal list). However, we also report on species that were not legally listed as of 31 March 2004.

Federal, provincial and territorial jurisdictions are working together to develop the policies and guidance needed to move from pre-SARA to SARA recovery planning. The transition period is a confusing time for recovery teams, their partners, and the general public. It has added to the challenges of tracking and reporting on progress, too. A new electronic information management system was introduced this year, which relies on direct data entry by jurisdictions and recovery teams. Being new, of course, this system is not without some start-up problems, and coverage may not be as complete this year as in previous years.

Did you notice the photo on the cover of the report? Although the whooping crane is still the official symbol of RENEW, we decided it was time to feature one of the many other species being recovered on our cover. The National Recovery Team for the Prairie Loggerhead Shrike was selected to have its species featured, in a random draw from among all the recovery teams who contributed information to the report.

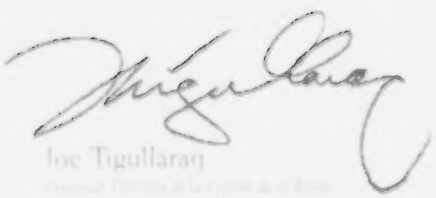
In closing, we'd like to express our immense gratitude to you, the recovery community as a whole, for your ongoing commitment to recovery of species at risk, and for your flexibility in adapting to a more SARA-compliant national recovery program.

Trevor Swerdfager
Deputy Head
Canadian Wildlife Service
Environment Canada

Joe Tigullaraq
Deputy Minister, Department
Department of Environment
Government of Nunavut

INTRODUCTION DES COPRÉSIDENTS

Trevor Swerdfager



Joe Tigullaraq

FIGURES

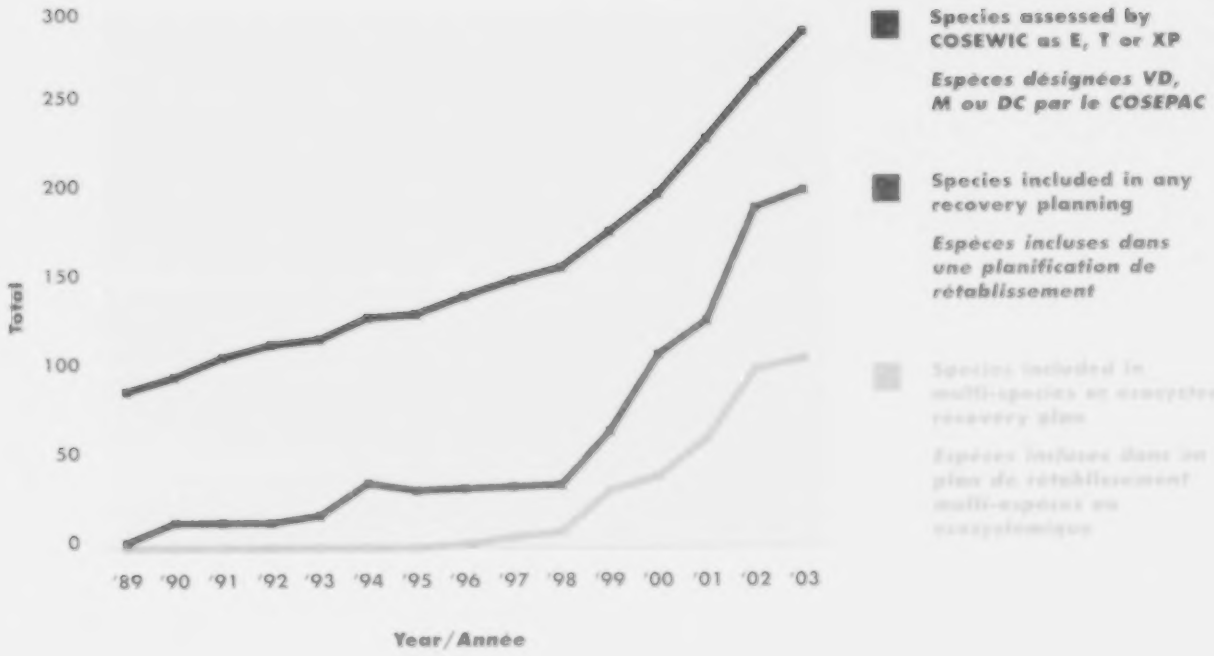


FIGURE 1.

Recovery Planning 1989-2003
Planification du Rétablissement 1989-2003

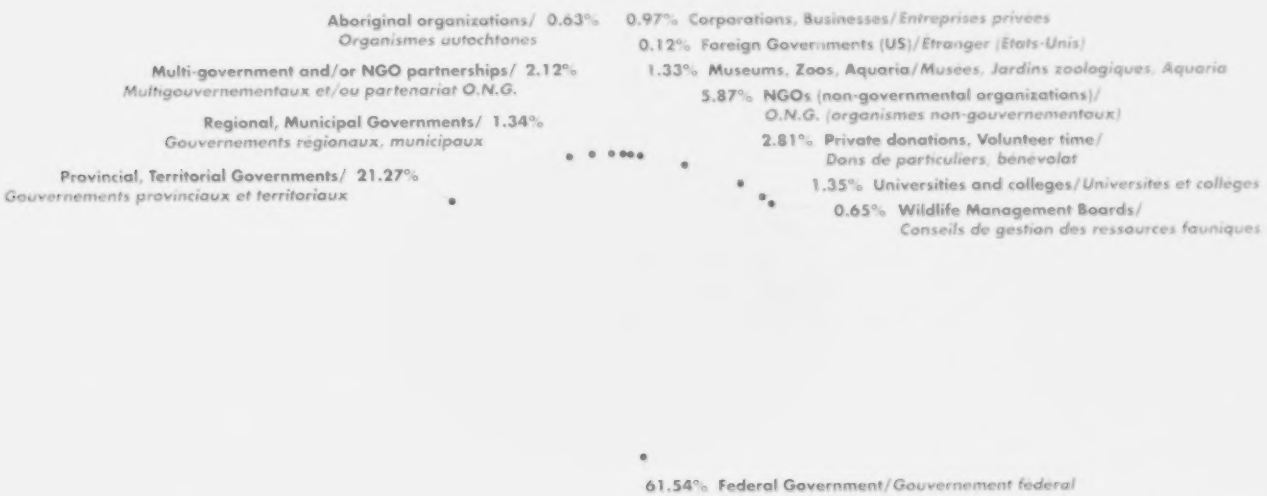

Aboriginal organizations/ 0.63%
Organismes autochtones
Multi-government and/or NGO partnerships/ 2.12%
Multigouvernementaux et/ou partenariat O.N.G.
Regional, Municipal Governments/ 1.34%
Gouvernements régionaux, municipaux
Provincial, Territorial Governments/ 21.27%
Gouvernements provinciaux et territoriaux
0.97% Corporations, Businesses/Entreprises privées
0.12% Foreign Governments (US)/Etranger (Etats-Unis)
1.33% Museums, Zoos, Aquaria/Musees, Jardins zoologiques, Aquaria
5.87% NGOs (non-governmental organizations)/ O.N.G. (organismes non-gouvernementaux)
2.81% Private donations, Volunteer time/ Dons de particuliers, bénévolat
1.35% Universities and colleges/Universites et colleges
0.65% Wildlife Management Boards/ Conseils de gestion des ressources fauniques
61.54% Federal Government/Gouvernement federal

FIGURE 2.

Breakdown of contributions by contributor (%)
Répartition des contributions par contributeur (%)

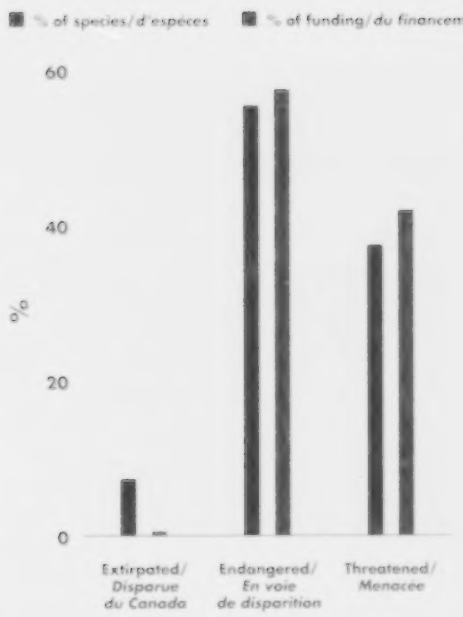


FIGURE 3.

Breakdown of contributions by status

Répartition des contributeurs par le statut de l'espèce

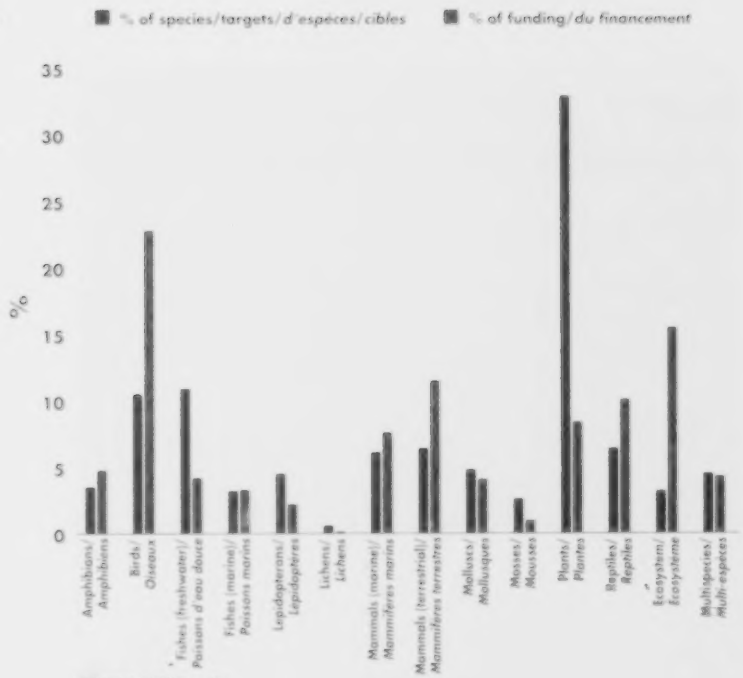


FIGURE 4.

Breakdown of contributions by taxon or target type

Répartition des contributeurs par groupe taxinomique ou par type de cibles

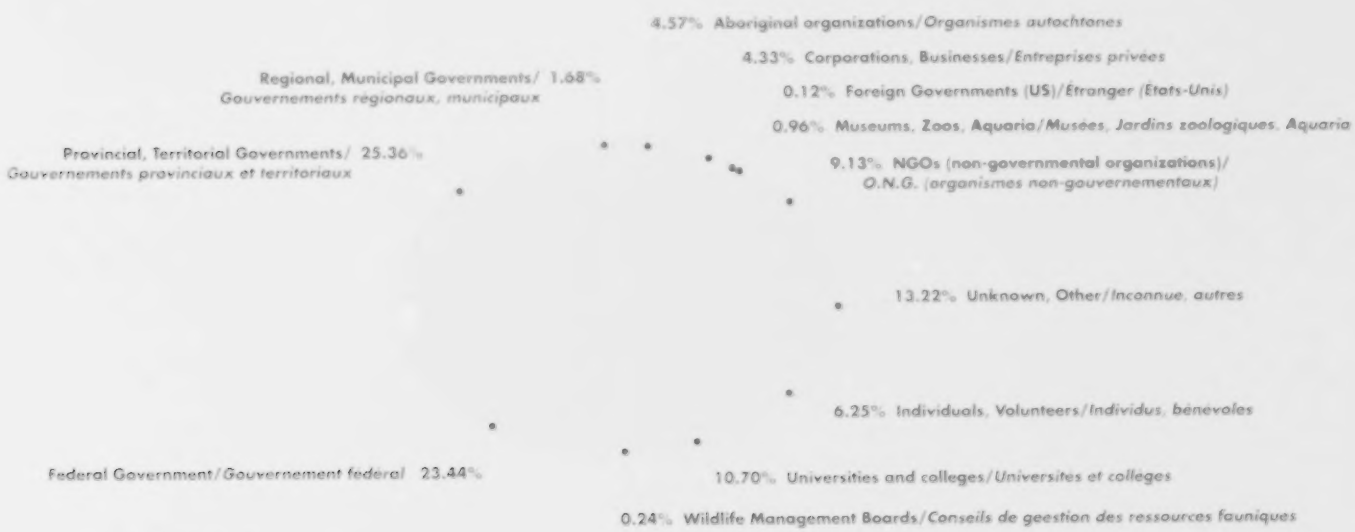

4.57% Aboriginal organizations/Organismes autochtones
4.33% Corporations, Businesses/Entreprises privées
0.12% Foreign Governments (US)/Étranger (États-Unis)
0.96% Museums, Zoos, Aquaria/Musées, Jardins zoologiques, Aquaria
9.13% NGOs (non-governmental organizations)/
O.N.G. (organismes non-gouvernementaux)
Regional, Municipal Governments/ 1.68%
Gouvernements régionaux, municipaux
Provincial, Territorial Governments/ 25.36%
Gouvernements provinciaux et territoriaux
13.22% Unknown, Other/Inconnue, autres
6.25% Individuals, Volunteers/Individus, bénévoles
Federal Government/Gouvernement federal 23.44%
10.70% Universities and colleges/Universités et collèges
0.24% Wildlife Management Boards/Conseils de gestion des ressources fauniques

FIGURE 5.

Overall recovery team membership by affiliation

Ensemble des membres de l'équipe de rétablissement par affiliation

SPECIES RECOVERY
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimee*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Amphibians – Endangered/*Amphibiens – en voie de disparition*							
Northern Cricket Frog/ *Rainette grillon* (2001)							
Northern Leopard Frog (Southern Mountain pop.) / *Grenouille léopard* (Pop. des montagnes du Sud) (2000)							
Oregon Spotted Frog/*Grenouille maculée de l'Oregon* (2002)							
Rocky Mountain Tailed Frog/ *Grenouille-à-queue des Rocheuses* (2000)							
Tiger Salamander (Southern Mountain pop.) / *Salamandre tigrée* (Pop. des Montagnes du Sud) (2001)							
Amphibians – Extirpated/*Amphibiens – disparus du pays*							
Tiger Salamander (Great Lakes pop.) / *Salamandre tigrée* (Pop. des Grands Lacs) (2001)							
Amphibians – Threatened/*Amphibiens – menacés*							
Allegheny Mountain Dusky Salamander/*Salamandre sombre des montagnes* (2001)							
Coastal Giant Salamander/ *Grande salamandre* (2001)							
Fowler's Toad/*Crapaud de Fowler* (2001)							
Great Basin Spadefoot/ *Crapaud du Grand Bassin* (2001)							
Jefferson Salamander/ *Salamandre de Jefferson* (2000)							
Birds – Endangered/*Oiseaux – en voie de disparition*							
Acadian Flycatcher/ *Moucherolle vert* (2001)							

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en préparation*
2: peer review completed/*processus de revision par les pairs complété*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publié par la compétence responsable*
5: out of date/*expiré*
U: update/*mise à jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: Programme de rétablissement
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/ *espèces*
ECO: Ecosystem/*Écosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Birds - Endangered/*Oiseaux - en voie de disparition*							
Barn Owl / *Effraie des clochers*							
Burrowing Owl/ *Chevêche des terriers*							
Eskimo Curlew/ *Courlis esquimau*							
Greater Sage-Grouse /*Tétras des armoises*							
Henslow's Sparrow/ *Bruant de Henslow*							
Horned Lark / *Alouette hausse-col*							
King Rail/*Râle élégant*							
Kirtland's Warbler/ *Paruline de Kirtland*							
Loggerhead Shrike /*Pie-grièche migratrice*							
Mountain Plover/ *Pluvier montagnard*							
Northern Bobwhite/ *Colin de Virginie*							
Piping Plover /*Pluvier siffleur*							
Piping Plover / *Pluvier siffleur*							
Prothonotary Warbler/ *Paruline orangée*							
Roseate Tern/ *Sterne de Dougall*							
Sage Thrasher/ *Moqueur des armoises*							

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Birds – Endangered/*Oiseaux – en voie de disparition*							
Spotted Owl subspecies/ *Chouette tachetée* de la sous-espèce							
Western Screech-Owl subspecies/*Petit-duc des montagnes* de la sous-espèce							
White-headed Woodpecker/ *Pic à tête blanche*							
Whooping Crane/ *Grue blanche*							
Yellow-breasted Chat subspecies/ *Paruline polyglotte* de la sous-espèce							
Birds – Extirpated/*Oiseaux – disparus du pays*							
Greater Prairie-Chicken/ *Tétras des prairies*							
Greater Sage-Grouse subspecies/*Tétras des armoises* de la sous-espèce							
Birds – Threatened/*Oiseaux – menacés*							
Hooded Warbler/ *Paruline à capuchon*							
Least Bittern/ *Petit Blongios*							
Loggerhead Shrike subspecies/*Pie-grièche migratrice* de la sous-espèce							
Marbled Murrelet/ *Guillemot marbré*							
Northern Goshawk subspecies/*Autour des palombes* de la sous-espèce							

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en préparation*
2: peer review completed/*processus de revision par les pairs complété*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by jurisdiction/*publié par la compétence responsable*
5: out of date/*expiré*
U: update/*mise à jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de rétablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/*-espèces*
ECO: Ecosystem/*Écosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/*Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Birds - Threatened/*Oiseaux - menacés*							
Peregrine Falcon (anatum subspecies)/ *Faucon pèlerin* (*de la sous-espèce anatum*)	200 (estimate)	0	2000	1, 5			06/2007
Ross's Gull/*Mouette rosée*							06/2007
Short-tailed Albatross/ *Albatros à queue courte*							
Sprague's Pipit/ *Pipit de Sprague*		0		1			06/2007
Fishes (freshwater) - Endangered/*Poissons d'eau douce - en voie de disparition*							
Atlantic Whitefish/ *Corégone de l'Atlantique*				2	4		06/2006
Aurora Trout/ *Omble Aurora*	450	0	1993	2	1		06/2006
Benthic Enos Lake Stickleback/ *Epinoche benthique du lac Enos*	1	0	2003	1		M 4	01/2008
Benthic Paxton Lake Stickleback/ *Epinoche benthique du lac Paxton*		stable		1		M 4	06/2006
Benthic Vananda Creek Stickleback/*Epinoche benthique du ruisseau Vananda*		stable		1		M 4	06/2006
Limnetic Enos Lake Stickleback/ *Epinoche limnétique du lac Enos*				1		M 4	01/2008
Limnetic Paxton Lake Stickleback/*Épinoche limnétique du lac Paxton*		stable		1		M 4	06/2006
Limnetic Vananda Creek Stickleback/*Epinoche limnétique du ruisseau Vananda*		stable		1		M 4	06/2006
Morrison Creek Lamprey/ *Lamproie du ruisseau Morrison*				0			06/2006
Nooksack Dace/ *Naseux de Nooksack*						M 8	06/2006
Northern Madtom/ *Chat-fou du Nord*						ECO 9	01/2008
Pugnose Shiner/*Méné camus*		0				ECO 1	01/2008
Salish Sucker/*Meunier de Salish*		stable				M 8	01/2008

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Fishes (freshwater) – Endangered/*Poissons d'eau douce – en voie de disparition*							
Speckled Dace/ *Naseux moucheté* (2002) *Rhinichthys osculus*				0			01/2008
White Sturgeon/ *Esturgeon blanc* (2003) *Acipenser transmontanus*				0			
Fishes (freshwater) – Extirpated/*Poissons d'eau douce – disparus du pays*							
Gravel Chub/ *Gravelier* (2000) *Erimystax x-punctatus*	0						06/2007
Paddlefish/ *Spatulaire* (2000) *Polyodon spathula*	0						06/2007
Fishes (freshwater) – Threatened/*Poissons d'eau douce – menacés*							
Black Redhorse/ *Chevalier noir* (1988) *Moxostoma duquesnei*						ECO	06/2007
Blackfin Cisco/ *Cisco à nageoires noires* (1988) *Coregonus nigripinnis*				1	1		
Carmine Shiner/ *Tête carmin* (2001) *Notropis percobromus*				1			06/2007
Channel Darter/ *Fouille-roche gris* (2002) *Percina copelandi*		0		0	QC-5		
Copper Redhorse/ *Chevalier cuivré* (1987) *Moxostoma hubbsi*		0		0	QC-5		
Cowichan Lake Lamprey/ *Lamproie du lac Cowichan* (2000) *Lampetra macrostoma*				0			06/2007
Cultus Pygmy Sculpin/ *Chabot pygmée* (2000) *Cottus sp.*				0			06/2007
Deepwater Sculpin (Great Lakes pop.)/ *Chabot de profondeur des Grands Lacs* (Pop. des Grands Lacs) (1987) *Myoxocephalus thompsoni*							06/2007
Eastern Sand Darter/ *Dard de sable* (2000) *Ammocrypta pellucida*		0				ECO	06/2007
Lake Chubsucker/ *Sucet de lac* (2001) *Erimyzon sucetta*						ECO	06/2007
Lake Utopia Dwarf Smelt/ *Eperlan nain du lac Utopia* (2004) *Osmerus sp.*	100-1000	stable		1	2		06/2007

Status of recovery planning/
Etat de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en preparation*
2: peer review completed/*processus de révision par les pairs complete*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publié par la competence responsable*
5: out of date/*expiré*
U: update/*mise à jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de rétablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/ *espèces*
ECO: Ecosystem/*Ecosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Fishes (freshwater) - Threatened/*Poissons d'eau douce - menacés*							
Lake Whitefish (Lake Simcoe pop.)/ ***Grand corégone*** (Pop. du lac Simcoe) (1987) *Coregonus clupeaformis*							
Shorthead Sculpin/ ***Chabot à tête courte*** (2001) *Cottus confusus*				0			06/2007
Shortjaw Cisco/ ***Cisco à mâchoires égales*** (2003) *Coregonus zenithicus*				1	1		
Shortnose Cisco/ ***Cisco à museau court*** (1987) *Coregonus reighardi*				1	1		
Spotted Gar/ ***Lépisosté tacheté*** (2000) *Lepisosteus oculatus*						ECO 7	06/2007
Western Silvery Minnow/ ***Méné d'argent de l'Ouest*** (2001) *Hybognathus argyritis*				1			06/2007
Fishes (marine) - Endangered/*Poissons marins - en voie de disparition*							
Atlantic Cod (NL pop.)/ ***Morue franche*** (Pop. T.-N.-et-Lab.) (2003) *Gadus morhua*				0			
Atlantic Salmon (Inner Bay of Fundy pop.)/ ***Saumon atlantique*** (Pop. de l'intérieure de la baie de Fundy) (2001) *Salmo salar*	~ 200 adults in the wild/*adultes en milieu naturel*	↓ stable	2003	1			06/2006
Coho Salmon (Interior Fraser pop.)/ ***Saumon coho*** (Pop. de l'intérieure Fraser) (2002) *Oncorhynchus kisutch*				1			
Sockeye Salmon (Cultus pop.)/ ***Saumon sockeye*** (saumon rouge) (Pop. Cultus) (2003) *Oncorhynchus nerka*	1494	↓	2003	1			01/2006
Sockeye Salmon (Sakinaw pop.)/ ***Saumon sockeye*** (saumon rouge) (Pop. Sakinaw) (2003) *Oncorhynchus nerka*	3	↓	2003	1			01/2006
Fishes (marine) - Threatened/*Poissons marins - menacés*							
Atlantic Cod (Laurentian North pop.)/***Morue franche*** (Pop. du Nord laurentien) (2003) *Gadus morhua*				0			
Bocaccio (2002) *Sebastes paucispinis*							
Cusk/*Brosme* (2003) *Brosme brosme*							

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET / *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning / *État de planification du rétablissement*			
	Estimate / *Estimée*	Trend / *Tendance*	Year / *Année*	RS / *PDR*	AP / *PDA*	Included in M or ECO Target / *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline / *Délais prescrits par la LEP*
Fishes (marine) – Threatened / *Poissons marins – menacés*							
Northern Wolffish / *Loup à tête large* (2001) *Anarrhichas denticulatus*	~1 million	stable				M 14	06/2007
Spotted Wolffish / *Loup tacheté* (2001) *Anarrhichas minor*	~2.7 million	↓	2003			M 14	06/2007
Lepidopterans – Endangered / *Lépidoptères – disparus du pays*							
Island Blue / *Bleu insulaire* (2000) *Plebejus saepiolus insulanus*	0	stable	2002 2003	2	1	ECO 4	06/2006
Maritime Ringlet / *Satyre fauve des Maritimes* (2000) *Coenonympha tullia inornata*	~15 000		2002	1	1		06/2006
Mormon Metalmark (Southern Mountain pop.) / *Mormon* (Pop. des montagnes du Sud) (2003) *Apodemia mormo*				1		M 11	01/2006
Sand-verbena Moth / *Noctuelle de l'abronie* (2003) *Copablepharon fuscum*				0		M 3	
Taylor's Checkerspot / *Damier de Taylor* (2000) *Euphydryas editha taylori*	0	stable 0	2004 2003	2	1	ECO 4	06/2006
Yucca Moth / *Teigne du yucca* (2002) *Tegeticula yuccasella*						M 10	01/2006
Lepidopterans – Extirpated / *Lépidoptères – disparus du pays*							
Frosted Elfin / *Lutin givré* (2000) *Callophrys (Incisalia) iroides*	0						06/2007
Island Marble / *Marbré insulaire* (2000) *Euchloe ausonides*	0	stable	2003	2	1	ECO 4	06/2007
Karner Blue / *Mélissa bleu* (2000) *Lycaeides melissa samuelis*	0			1			06/2007
Lepidopterans – Threatened / *Lépidoptères – menacés*							
Behr's (Columbia) Hairstreak / *Porte-queue de Colombie-Britannique* (2000) *Satyrium behrii columbia*		↓ stable		1	2	M 11	06/2007
Dakota Skipper / *Hespérie du Dakota* (2003) *Hesperia dacotae*							
Dun Skipper (Western pop.) / *Hespérie rurale* (Pop. de l'Ouest) (2000) *Euphyes vestris*		stable		1	1	M 3	06/2007

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en preparation*
2: peer review completed/*processus de revision par les pairs complete*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publié par la competence responsable*
5: out of date/*expire*
U: update/*mise a jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de rétablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/-*espèces*
ECO: Ecosystem/*Écosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ CIBLE D'UNE ESPÈCE	POPULATION Estimate/ Estimée	Trend/ Tendance	Year/ Année	Status of Recovery Planning/ État de planification du rétablissement RS/ PDR	AP/ PDA	Included in M or ECO Target/ Inclus dans une cible M ou ECO	SARA Timeline/ Délais prescrits par la LEP
Lepidopterans – Threatened/Lépidoptères – menacés							
Mormon Metalmark (Prairie pop.) /**Mormon** (Pop. des Prairies) (2003) *Apodema mormo*						M-3	01/2007
Poweshiek Skipperling/ *Hespérie de Poweshiek* (2003) *Oarisma poweshiek*							
Lichens – Endangered/Lichens – en voie de disparition							
Boreal Felt Lichen (Atlantic pop.) /***Érioderme boréal*** (Pop. de l'Atlantique) (2002) *Erioderma pedicellatum*				0			01/2006
Seaside Centipede/ *Hétérodermie maritime* (2000) *Heterodermia sitchensis*	159 20	? 0	2003 2002	1			01/2006
Mammals (marine) – Endangered/*Mammifères marins – en voie de disparition*							
Beluga Whale (Ungava Bay pop.) /***Béluga*** (Pop. de la baie d'Ungava) (1988) *Delphinapterus leucas*	< 200	?	2000	1	1		
Beluga Whale (Cumberland Sound pop.) /***Béluga*** (Pop. de la baie Cumberland) (1988) *Delphinapterus leucas*	1940 (+/- 469) 1500	? stable 0	1999 1999	1			
Beluga Whale (St. Lawrence Estuary pop.) /***Béluga*** (pop. de l'estuaire du Saint-Laurent) (1997) *Delphinapterus leucas*	952	stable	2000	1	4, U1		
Blue Whale (Atlantic pop.) /***Rorqual bleu*** (Pop. de l'Atlantique) (2002) *Balaenoptera musculus*							01/2008
Blue Whale (Pacific pop.) /***Rorqual bleu*** (Pop. du Pacifique) (2002) *Balaenoptera musculus*							01/2008
Bowhead Whale (Eastern Arctic pop.) /***Baleine boréale*** (Pop. de l'Arctique de l'Est) (1980) *Balaena mysticetus*	1034	?		3			
Bowhead Whale (Western Arctic pop.) /***Baleine boréale*** (Pop. de l'Arctique de l'Ouest) (1986) *Balaena mysticetus*							
Killer Whale (Northeast Pacific southern resident pop.) /***Épaulard*** (Pop. résidente du Sud du Pacifique Nord-Est) (2001) *Orcinus orca*				1		M-7	06/2006

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Mammals (marine) – Endangered/*Mammifères marins – en voie de disparition*							
North Atlantic Right Whale/ ***Baleine noire de l'Atlantique Nord*** (2003) *Eubalaena glacialis*				ATL: 5 PAC: 2	ATL: 5 PAC: 0		01/2008
North Pacific Right Whale/ ***Baleine noire du Pacifique Nord*** (1990) *Eubalaena japonica*				4			
Northern Bottlenose Whale (Scotian Shelf pop.) **/** ***Baleine à bec commune*** (Pop. du plateau néo-écossais) (2002) *Hyperoodon ampullatus*				2			
Sei Whale (Pacific pop.) **/** ***Rorqual boréal*** (Pop. du Pacifique) (2003) *Balaenoptera borealis*							01/2006
Mammals (marine) – Extirpated/*Mammifères marins – disparus du pays*							
Atlantic Walrus (Northwest Atlantic pop.) **/** ***Morse de l'Atlantique*** (Pop. de l'Atlantique Nord-Ouest) (2000) *Odobenus rosmarus rosmarus*	0			0			06/2007
Grey Whale (Atlantic pop.) **/** ***Baleine grise*** (Pop. de l'Atlantique) (2000) *Eschrichtius robustus*	0						06/2007
Mammals (marine) – Threatened/*Mammifères marins – menacés*							
Beluga Whale (Eastern Hudson Bay pop.) **/** ***Béluga*** (Pop. de l'Est de la baie d'Hudson) (1988) *Delphinapterus leucas*	1994	?	2000	1	1		
Humpback Whale (North Pacific pop.) **/** ***Rorqual à bosse*** (Pop. du Pacifique Nord) (2003) *Megaptera novaeangliae*							01/2009
Killer Whale (Northeast Pacific northern resident pop.) **/** ***Épaulard*** (Pop. résidente du Nord du Pacifique Nord-Est) (2001) *Orcinus orca*						M-7	06/2007
Killer Whale (Northeast Pacific transient pop.) **/** ***Épaulard*** (Pop. migratrice du Pacifique Nord-Est) (2001) *Orcinus orca*							06/2007
Sea Otter/ ***Loutre de mer*** (2000) *Enhydra lutris*	2500	?	1998	2	2		06/2007

Status of recovery planning/
Etat de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en préparation*
2: peer review completed/*processus de révision par les pairs complété*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publié par la compétence responsable*
5: out of date/*expiré*
U: update/*mise à jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de rétablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/*espèces*
ECO: Ecosystem/*Écosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Mammals (terrestrial) – Endangered/*Mammifères terrestres – en voie de disparition*							
American Badger jacksoni subspecies/ *Blaireau d'Amérique* de la sous-espèce jacksoni (2000) *Taxidea taxus jacksoni*	200	?		1	1	ECO 8	06/2006
American Badger *affinis* subspecies/ *Blaireau d'Amérique* de la sous-espèce *affinis* (2000) *Taxidea taxus affinis*	130–210 adults/*adultes*	? stable	2004	2	1	ECO 6	06/2006
	250 adults/*adultes*	?		2001			
Newfoundland Marten/ *Martre de Terre-Neuve* (2000) *Martes americana atrata*	300	stable	1998	0; 5	U1		06/2006
Peary Caribou (Banks Island pop.)/ *Caribou de Peary* (Pop. de l'île Banks) (1991) *Rangifer tarandus pearyi*						M 9	
Peary Caribou (High Arctic pop.)/ *Caribou de Peary* (Pop. du haut Arctique) (1991) *Rangifer tarandus pearyi*						M 9	
Swift Fox/ *Renard véloce* (2000) *Vulpes velox*	656	?		1; 5			06/2006
Townsend's Mole/ *Taupe de Townsend* (2003) *Scapanus townsendii*				0			01/2008
Vancouver Island Marmot/ *Marmotte de l'île Vancouver* (2000) *Marmota vancouverensis*	25 in wild/ *en milieu naturel* ; 63 capt.	stable	2003	0; U5			06/2006
Wolverine (Eastern pop.)/ *Carcajou* (Pop. de l'Est) (2003) *Gulo gulo*	> 50			2	3		01/2008
Woodland Caribou (Atlantic-Gaspésie pop.)/ *Caribou des bois* (Pop. de la Gaspésie-Atlantique) (2002) *Rangifer tarandus caribou*	150 +/– 20 140	? stable ?	2001 2001	2	1		06/2006
Mammals (terrestrial) – Extirpated/*Mammifères terrestres – disparus du pays*							
Black-footed Ferret/ *Putois d'Amérique* (2000) *Mustela nigripes*	80 adults/ *adultes capt.*	?	2001	0			06/2007
Grizzly Bear (Prairie pop.)/ *Ours grizzli* (Pop. des Prairies) (2002) *Ursus arctos*	0						06/2007

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Mammals (terrestrial) – Threatened/*Mammifères terrestres – menacés*							
Ermine *haidarum* subspecies/ ***Hermine*** de la sous-espèce *haidarum* (2001) *Mustela erminea haidarum*		?		1	1		06/2007
Grey Fox/ ***Renard gris*** (2002) *Urocyon cinereoargenteus*							01/2007
Pacific Water Shrew/ ***Musaraigne de Bendire*** (2000) *Sorex bendirii*				1	1		06/2007
Pallid Bat/ ***Chauve-souris blonde*** (2000) *Antrozous pallidus*				1	2	ECO 6	06/2007
Peary Caribou (Low Arctic pop.)/ ***Caribou de Peary*** (Pop. du bas Arctique) (1991) *Rangifer tarandus pearyi*						M 9	
Wood Bison/ ***Bison des bois*** (2000) *Bison bison athabascae*	2828 (6 pop.) + 708 capt. 4345	?	2000 2003	4, 5	5		06/2007
Woodland Caribou (Southern Mountain pop.)/ ***Caribou des bois*** (Pop. des montagnes du Sud) (2002) *Rangifer tarandus caribou*	BC: 1900–5200	?	2002	1			06/2007
Woodland Caribou (Boreal pop.)/ ***Caribou des bois*** (Pop. boréale) (2002) *Rangifer tarandus caribou*	BC: 7150	?	2002	1.1, 1.2, 1.1.2 1.1	1.1.2		06/2007
Molluscs – Endangered/*Mollusques – en voie de disparition*							
Banff Springs Snail/ ***Physe des fontaines de Banff*** (2000) *Physella johnsoni*	12 207 5000 30 000–80 000	stable ? ? stable	2001 2002 2004	2	3		06/2006
Hotwater Physa/ ***Physe d'eau chaude*** (2000) *Physella wrighti*	1735	stable	1997	1			06/2006
Kidneyshell/ ***Ptychobranche réniforme*** (2003) *Ptychobranchus fasciolaris*	50 000–100 000	?	2001	1		ECO 1, 9	01/2006
Lake Winnipeg Physa Snail/ ***Physe du lac Winnipeg*** (2002) *Physa* sp.							
Mudpuppy Mussel/ ***Mulette du Necturus*** (2001) *Simpsonaias ambigua*		stable	2000			ECO 7, 9	06/2006
Northern Riffleshell/ ***Dysnomie ventrue jaune*** (2000) *Epioblasma torulosa rangiana*		?	1997			ECO 1, 7	06/2006
Oregon Forestsnail/ ***Escargot-forestier de Townsend*** (2002) *Allogona townsendiana*		stable		2	1	M 3	01/2006

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en preparation*
2: peer review completed/*processus de revision par les pairs complete*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publie par la competence responsable*
5: out of date/*expire*
U: update/*mise a jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de rétablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/*-espèces*
ECO: Ecosystem/*Ecosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/*Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Molluscs - Endangered/*Mollusques - en voie de disparition*							
Rayed Bean/ ***Villeuse haricot*** (2000) *Villosa fabalis*		↓	1997			ECO 7, 9	06/2006
Round Hickorynut/ ***Obovarie ronde*** (2003) *Obovaria subrotunda*	55 000	↓	2001	1		ECO 9	01/2006
Snuffbox/ ***Epioblasme tricorne*** (2003) *Epioblasma triquetra*	250	↓	2000			ECO 1, 7, 9	06/2006
Wavy-rayed Lampmussel/ ***Lampsile fasciolée*** (1999) *Lampsilis fasciola*		↓ stable ↑		1		ECO 1, 7, 9	06/2006
Molluscs - Extirpated/*Mollusques - disparus du pays*							
Dwarf Wedgemussel/ ***Alasmidonte naine*** (2000) *Alasmidonta heterodon*							06/2007
Puget Oregonian Snail/ ***Escargot du Puget*** (2002) *Cryptomastix devia*	0	-	2002	1	1	M 3	01/2007
Molluscs - Threatened/*Mollusques - menacés*							
Dromedary Jumping-slug/ ***Limace-sauteuse dromadaire*** (2003) *Hemphillia dromedarius*				0		M 3	01/2007
Northern Abalone/ ***Haliotide pie*** (2000) *Haliotis kamtschatkana*	0.27-0.34/m2 (index sites/ *sites témoins*)	↓ stable	2004	2	2		06/2007
Mosses - Endangered/*Mousses - en voie de disparition*							
Margined Streamside Moss/ ***Scoulérie à feuilles marginées*** (2002) *Scouleria marginata*				0		M 2	01/2006
Poor Pocket Moss/ ***Fissident appauvri*** (2001) *Fissidens pauperculus*	10-20 clumps/ *touffes*, 1 site	↓ stable	2003 2002	1	1		06/2006
Rigid Apple Moss/ ***Bartramie à feuilles dressées*** (2000) *Bartramia stricta*	200 / 19 clumps/ *touffes*, 2 sites	stable	1999	1		ECO 4	06/2006
Silver Hair Moss/ ***Fabronie naine*** (2002) *Fabronia pusilla*				0		M 2	01/2006
Spoon-leaved Moss/ ***Andersonie charmante*** (2003) *Bryoandersonia illecebra*							01/2006

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Mosses - Extirpated/*Mousses - disparues du pays*							
Incurved Grizzled Moss/ *Ptychomitre à feuilles incurvées* (2002) *Ptychomitrium incurvum*	0						01/2007
Mosses - Threatened/*Mousses - menacées*							
Haller's Apple Moss/ *Bartramie de Haller* (2001) *Bartramia halleriana*	130	stable		1			06/2007
Porsild's Bryum/ *Bryum de Porsild* (2003) *Mielichhoferia macrocarpa*				0		M.2	
Plants - Endangered/*Plantes - en voie de disparition*							
American Ginseng/ *Ginseng à cinq folioles* (2000) *Panax quinquefolius*	ON: 10,956			1			06/2006
Barrens Willow/ *Saule des landes* (2001) *Salix jejuna*	> 10,000	?	2002	4, 3		M.5	06/2006
Bashful Bulrush/ *Trichophore à feuilles plates* (2000) *Trichophorum planifolium*	1600	↓	2001	2			06/2006
Bearded Owl-clover/ *Triphysaire versicolore* (2000) *Triphysaria versicolor versicolor*	4500 4200	? ↓	1995 1996	3		ECO.4	06/2006
Bear's-foot Sanicle/ *Sanicle patte-d'ours* (2001) *Sanicula arctopoides*	7500	?	1999	3		ECO.4	06/2006
Bird's-foot Violet/ *Violette pédalée* (2002) *Viola pedata*				0		ECO.8	01/2008
Bluehearts/ *Buchnéra d'Amérique* (2000) *Buchnera americana*				0			06/2006
Blunt-lobed Woodsia/ *Woodsie obtuse* (2000) *Woodsia obtusa*	400 > 450	stable stable	2003 2002	2	3		06/2006
Butternut/ *Noyer cendré* (2003) *Juglans cinerea*	300	↓	2001			ECO.4	01/2006
Coastal Scouler's Catchfly/ *Grand silène de Scouler* (2003) *Silene scouleri grandis*	250	stable	2002	2			06/2006
Cucumber Tree/ *Magnolia acuminé* (2000) *Magnolia acuminata*	1900 850	↓ ↓	1994 2003	3		ECO.4	06/2006
Deltoid Balsamroot/ *Balsamorhize à feuilles deltoïdes* (2000) *Balsamorhiza deltoidea*							

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorce*
1: in development/*en preparation*
2: peer review completed/*processus de revision par les pairs complete*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publie par la competence responsable*
5: out of date/*expire*
U: update/*mise a jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de retablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/*-espèces*
ECO: Ecosystem/*Écosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/*Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Plants - Endangered/*Plantes - en voie de disparition*							
Drooping Trillium/ ***Trille à pédoncule incliné*** (2000) *Trillium flexipes*							06/2006
Dwarf Woolly-heads/ ***Psilocarphe nain*** (2003) *Psilocarphus brevissimus*				3		M 12	
Eastern Mountain Avens/ ***Benoîte de Peck*** (2000) *Geum peckii*							06/2006
Eastern Prairie Fringed-orchid/ ***Platanthère blanchâtre de l'Est*** (2003) *Platanthera leucophaea*				1			01/2008
Eastern Prickly Pear Cactus/ ***Oponce de l'Est*** (2000) *Opuntia humifusa*				1			06/2006
Engelmann's Quillwort/ ***Isoète d'Engelmann*** (2001) *Isoetes engelmannii*				1			06/2006
False Hop Sedge/ ***Carex faux-lupulina*** (2000) *Carex lupuliformis*							06/2006
Forked Three-awned Grass/ ***Aristide à rameaux basilaires*** (2002) *Aristida basiramea*							01/2006
Furbish's Lousewort/ ***Pédiculaire de Furbish*** (2000) *Pedicularis furbishiae*	> 1000		2002	1	1		06/2006
Gattinger's Agalinis/ ***Gérardie de Gattinger*** (2001) *Agalinis gattingeri*						ECO 2, 8, 10	06/2006
Golden Paintbrush/ ***Castilléjie dorée*** (2000) *Castilleja levisecta*	3500	stable	1994	3		ECO 4	06/2006
Heart-leaved Plantain/ ***Plantain à feuilles cordées*** (2000) *Plantago cordata*		stable		2	1		06/2006
Hoary Mountain-mint/ ***Pycnanthème gris*** (2000) *Pycnanthemum incanum*							06/2006
Horsetail Spike-rush/ ***Éléocharide fausse-prêle*** (2000) *Eleocharis equisetoides*	700		2001			ECO 4	01/2006
Howell's Triteleia/ ***Tritéléia de Howell*** (2003) *Triteleia howellii*							06/2006
Juniper Sedge/ ***Carex des genévriers*** (2000) *Carex juniperorum*							
Kellogg's Rush/ ***Jonc de Kellogg*** (2003) *Juncus kelloggii*	< 500		2001			ECO 4	01/2006

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Plants – Endangered/*Plantes – en voie de disparition*							
Large Whorled Pogonia/ *Isotrie verticillée* (2000)							06/2009
Long's Braya/ *Braya de Long* (2000)	9160 - 16800 7822 - 17340	stable stable	2001 1998–2002			M 5	06/2006
Nodding Pogonia/ *Triphore penché* (2000)				1			06/2006
Pink Coreopsis/ *Coréopsis rose* (2000)						ECO 4	06/2006
Pink Milkwort/ *Polygale incarnat* (2000)						ECO 8, 10	06/2006
Pitcher's Thistle/ *Chardon de Pitcher* (2000)				2			06/2006
Prairie Lupine/ *Lupin élégant* (2000)	10	stable	2003	1		ECO 4	06/2006
Purple Twayblade/ *Liparis à feuilles de lis* (2001)				0		ECO 8	06/2006
Red Mulberry/ *Mûrier rouge* (2000)	200	stable		2			06/2006
Scarlet Ammannia/ *Ammannie robuste* (2001)	BC 280 000	?	1995	1, 1	BC 2	ECO 6, M 12	06/2006
Seaside Birds-foot Lotus/ *Lotier splendide* (2000)	195–200	stable	1993	1		ECO 4	06/2006
Showy Goldenrod/ *Verge d'or voyante* (2000)						ECO 8, 10	06/2006
Skinner's Agalinis/ *Gérardie de Skinner* (2000)						ECO 8, 10	06/2006
Slender Bush-clover/ *Lespédèze de Virginie* (2000)				0		ECO 8	06/2006
Slender Collomia/ *Collomia délicat* (2003)						M 12	
Small White Lady's-slipper/ *Cypripède blanc* (2000)						ECO 8, 10	06/2006
Small Whorled Pogonia/ *Isotrie fausse-médéole* (2000)	2	stable	1998	1			06/2006

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en préparation*
2: peer review completed/*processus de révision par les pairs complété*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publié par la compétence responsable*
5: out of date/*expiré*
U: update/*mise à jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: Programme de rétablissement
AP: Action Plan
PDA: Plan d'action
M: Multi-species/*espèces*
ECO: Ecosystem/*Écosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/*Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Plants - Endangered/*Plantes - en voie de disparition*							
Small-flowered Lipocarpha/ *Lipocarphe à petites fleurs* (2002) *Lipocarpha micrantha*				1 U	BC - 2	ECO 6, M 12	01/2008
Small-flowered Sand-verbena/ *Abronie à petites fleurs* (2002) *Tripterocalyx micranthus*	AB: 3100		2002	1			01/2008
Small-flowered Tonella/ *Tonelle délicate* (2003) *Tonella tenella*	300		2002			ECO 4	
Southern Maidenhair Fern/ *Adiante cheveux-de-Vénus* (2000) *Adiantum capillus-veneris*				1			06/2006
Spotted Wintergreen/ *Chimaphile maculée* (2000) *Chimaphila maculata*	1127	stable	2003	2		ECO 8	06/2006
Streambank Lupine/ *Lupin des ruisseaux* (2002) *Lupinus rivularis*				1			01/2006
Tall Bugbane/ *Cimicaire élevée* (2001) *Actaea elata*	210		2003	1	1		06/2006
Tall Woolly-heads (Pacific)/ *Psilocarphe élevé* (Pacifique) (2001) *Psilocarphus elatior*	150 000		1999	3		ECO 4	06/2006
Thread-leaved Sundew/ *Drosera filiforme* (2001) *Drosera filiformis*						ECO 3	06/2006
Tiny Cryptanthe/ *Cryptanthe minuscule* (2000) *Cryptantha minima*	100		1996	1			06/2006
Toothcup/ *Rotala rameux* (2000) *Rotala ramosior*	BC - 2250		1995	0, 1	BC - 2	ECO 6, M 12	06/2006
Virginia Goat's-rue/ *Tephrosie de Virginie* (2000) *Tephrosia virginiana*						ECO 8, 10	06/2006
Water-plantain Buttercup/ *Renoncule à feuilles d'alisme* (2000) *Ranunculus alismaefolius var. alismaefolius*	50		1994	3		ECO 4	06/2006
Western Prairie Fringed-orchid/ *Platanthère blanchâtre de l'Ouest* (2000) *Platanthera praeclara*	5438	stable	2002	5, 0			06/2006
White Prairie Gentian/ *Gentiane blanche* (2001) *Gentiana alba*						ECO 8, 10	06/2006
Wood-poppy/ *Stylophore à deux feuilles* (2000) *Stylophorum diphyllum*	370	stable	2003	1	1		06/2006

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Plants - Extirpated/Plantes - disparues du pays							
Illinois Tick-trefoil/ *Desmodie d'Illinois* (2000)							
Spring Blue-eyed Mary/ *Collinsie printanière* (2000)							
Plants - Threatened/Plantes - menacées							
American Chestnut/ *Châtaignier d'Amérique* (1987)							
American Water-willow/ *Carmantine d'Amérique* (2000)							
Anticosti Aster/ *Aster d'Anticosti* (2000)							
Branched Bartonia/ *Bartonie paniculée* (2001)							
Buffalograss/ *Buchloé faux-dactyle* (2001)							
Colicroot/ *Aletris farineux* (2000)							
Common Hoptree/ *Ptelea trifoliè* (2002)							
Crooked-stem Aster/ *Aster fausse-prenanthe* (2002)							
Deerberry/ *Airelle à longues étamines* (2000)	1 pop. (17 occurrences)	? stable (2000)	2004 (2001)	1			
Dense Blazing Star/ *Liatris à épi* (2001)							
Dwarf Hackberry/ *Micocoulier rabougri* (2001)							
Fernald's Braya/ *Braya de Fernald* (2000)	8124 (1865-1612-6329)	? stable (stable)	2001 (1990-2001)				
Golden Crest/ *Lophiolie dorée* (2001)							
Goldenseal/ *Hydraste du Canada* (2000)							

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en préparation*
2: peer review completed/*processus de révision par les pairs complété*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publié par la compétence responsable*
5: out of date/*expiré*
U: update/*mise à jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de rétablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/*espèces*
ECO: Ecosystem/*Écosystème*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/*Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Plants - Threatened/Plantes - menacées							
Hairy Prairie-clover/ *Dalée velue* (2000)	SK: 1000s	?	2001	1			06/2007
Kentucky Coffee-tree/ *Chicot févier* (2000)				0		ECO:10	06/2007
Lakeside Daisy/ *Hyménoxys herbacé* (2002)						ECO:2	01/2007
Lemmon's Holly Fern/ *Polystic de Lemmon* (2003)				1		M:12	01/2007
Lyall's Mariposa Lily/ *Calochorte de Lyall* (2001)				1	2	ECO:6 M:12	06/2007
Mexican Mosquito-fern/ *Azolle du Mexique* (2000)				1	2	ECO:6 M:12	06/2007
Phantom Orchid/ *Cephalanthère d'Austin* (2000)				0			06/2007
Plymouth Gentian/ *Sabatie de Kennedy* (2000)						ECO:3	06/2007
Purple Sanicle/ *Sanicle bipinnatifide* (2001)	4000 4000	?	1999 2000	3		ECO:4	06/2007
Redroot/ *Lachnanthe de Caroline* (2000)						ECO:3	06/2007
Round-leaved Greenbrier (Great Lakes Plains pop.)/ *Smilax à feuilles rondes* (Pop. des plaines des Grands Lacs) (2001)							06/2007
Scouler's Corydalis/ *Corydale de Scouler* (2001)	840 000 stems/tiges 20 pop	stable stable	2003 1998	1	1		06/2007
Slender Mouse-ear-cress/ *Halimolobos mince* (2000)	All: 0		2002	0			06/2007
Soapweed/ *Yucca glauque* (2000)						M:10	06/2007
Tubercled Spike-rush/ *Éléocharide tuberculée* (2000)						ECO:3	06/2007
Van Brunt's Jacob's-ladder/ *Polémoine de Van Brunt* (2002)							01/2009
Water-pennywort/ *Hydrocotyle à ombelle* (2000)	2 sites	stable		1	2	ECO:3	06/2007

SPECIES RECOVERY (CONTINUED)
RÉTABLISSEMENT DES ESPÈCES (SUITE)

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION			Status of Recovery Planning/ *Etat de planification du rétablissement*			
	Estimate/ *Estimee*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Plants – Threatened/Plantes – menacées							
Western Blue-flag/ *Iris du Missouri* (2000)	75 000 stems/tiges 18 sites 50 000	stable	2003 2002	4	5		06/2007
Western Silvery Aster/ *Aster soyeux* (2000)							06/2007
Western Spiderwort/ *Tradescantie de l'Ouest* (2002)	All 7 ESU		2002	3			01/2009
White Wood Aster/ *Aster divariqué* (2002)	8000–30000	stable	2003	5			01/2009
White-top Aster/ *Aster rigide* (2000)	5000		1994	3		ECO 4	06/2007
Wild Hyacinth/ *Camassie faux-scille* (2002)							01/2009
Willowleaf Aster/ *Aster très élevé* (2003)							01/2009
Yellow Montane Violet/ *Violette jaune des monts* (2000)	40 000		1994	3		ECO 4	06/2007
Reptiles – Endangered/Reptiles – en voie de disparition							
Blue Racer/ *Couleuvre agile bleue* (2002)	205	↓3	1998	2			01/2008
Lake Erie Watersnake/ *Couleuvre d'eau du lac Érié* (1999)		↑		1	1		
Leatherback Seaturtle/ *Tortue luth* (2001)		↓		1,2	2		06/2006
Nightsnake/ *Couleuvre nocturne* (2001)		↓		1	2	ECO 6; M 13	06/2006
Sharp-tailed Snake/ *Couleuvre à queue fine* (1999)	581	↓		1	2		06/2006
Reptiles – Extirpated/Reptiles – disparus du pays							
Pacific Gophersnake/ *Couleuvre à nez mince du Pacifique* (2002)	0			1			01/2007
Pacific Pond Turtle/ *Tortue de l'Ouest* (2002)	0			1			01/2007

Status of recovery planning/
Etat de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorcé*
1: in development/*en preparation*
2: peer review completed/*processus de revision par les pairs complete*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publie par la competence responsable*
5: out of date/*expire*
U: update/*mise à jour*

Acronyms/*Acronymes*

RS: Recovery Strategy
PDR: *Programme de rétablissement*
AP: Action Plan
PDA: *Plan d'action*
M: Multi-species/ *-espèces*
ECO: Ecosystem/*Ecosysteme*

SINGLE SPECIES TARGET/ *CIBLE D'UNE ESPÈCE*	POPULATION Estimate/ *Estimée*	Trend/ *Tendance*	Year/ *Année*	Status of Recovery Planning/ *État de planification du rétablissement* RS/ *PDR*	AP/ *PDA*	Included in M or ECO Target/ *Inclus dans une cible M ou ECO*	SARA Timeline/ *Délais prescrits par la LEP*
Reptiles - Extirpated/Reptiles - disparus du pays							
Pigmy Short-horned Lizard (BC pop.) /*Iguane pygmée à cornes courtes* (Pop de la C.-B.) (2000) *Phrynosoma douglasii*	0			1	2	ECO 16 M 15	06/2007
Timber Rattlesnake/ *Crotale des bois* (2001) *Crotalus horridus*	0						06/2007
Reptiles - Threatened/*Reptiles - menacés*							
Blanding's Turtle (NS pop.) / *Tortue mouchetée* (Pop. de la N.-É.) (2001) *Emydoidea blandingii*	240 adultes adults	stable	2002	2	5		
Butler's Gartersnake/ *Couleuvre à petite tête* (2001) *Thamnophis butleri*						ECO 8, 10	06/2007
Eastern Foxsnake/ *Couleuvre fauve de l'Est* (2000) *Elaphe gloydi*						M 6	06/2007
Eastern Hog-nosed Snake/ *Couleuvre à nez plat* (2001) *Heterodon platirhinos*						M 6	06/2007
Eastern Ratsnake/ *Couleuvre obscure de l'Est* (2000) *Elaphe obsoleta*	3 - 5 pop.		2003	2	1		06/2007
Eastern Ribbonsnake (Atlantic pop.) / *Couleuvre mince* (Pop. de l'Atlantique) (2002) *Thamnophis sauritus*				1			01/2007
Great Basin Gophersnake/ *Couleuvre à nez mince du Grand Bassin* (2002) *Pituophis catenifer deserticola*	3000-5000 adults adultes	?		1	2	ECO 16 M 15	01/2007
Massasauga (2002) *Sistrurus catenatus*	4 pop.	?	2003	1	1		01/2009
Queen Snake/ *Couleuvre royale* (2000) *Regina septemvittata*	30	?	1997	1		ECO 1, 9	06/2007
Spiny Softshell/ *Tortue-molle à épines* (2002) *Apalone spinifera*	2500-3000 2400	?	2001 2002	1, 1		ECO 1, 7, 9	01/2009
Stinkpot/ *Tortue musquée* (2002) *Sternotherus odoratus*						ECO 9	01/2007

Notes

SARA Timeline is estimated for species not yet listed. It refers to the deadline for posting a recovery strategy on the SARA Public Registry.

A target is any species, multi-species group or ecosystem that is the focus of recovery activities.

Nota

Les délais prescrits par la LEP sont estimés dans le cas des espèces non désignées, et réfèrent aux délais requis pour l'affichage d'un programme de rétablissement sur le registre public de la Loi sur les espèces en péril.

Les cibles sont toute espèce, tout groupe d'espèces multiples ou tout écosystème faisant l'objet d'activités de rétablissement.

STATUS OF RECOVERY PLANNING
ÉTAT DE PLANIFICATION DU RÉTABLISSEMENT

Status of recovery planning/
État de la planification du rétablissement

0: not yet initiated/*pas amorce*
1: in development/*en preparation*
2: peer review completed/*processus de révision par les pairs complete*
3: RENEW publication/*publication du RESCAPE*
4: published by Jurisdiction/*publie par la compétence responsable*
5: out of date/*expire*

		RS/PDR	AP/PDA	# of species/ n° d'espèces
Ecosystem or landscape target/*Cible écosystémique ou par paysage*				
1	Ausable River/*Rivière Ausable*			
2	Bruce Peninsula and Manitoulin Island Alvar/ *Alvar de la péninsule Bruce et de l'île de Manitoulin*			
3	Coastal Plain Flora (Atlantic)/*Flore de la plaine côtière de l'Atlantique*			
4	Garry Oak Ecosystems/*Écosystèmes du chêne de Garry*			
5	Grand River/*Rivière Grand*			
6	South Okanagan – Similkameen Conservation Program/ *Programme de conservation du Sud Okanagan – Similkameen*			
7	Sydenham River Species at Risk/*Rivière Sydenham*			
8	Tallgrass Communities/*Communautés d'herbes hautes* (Ontario)			
9	Thames River/*Rivière Thames*			
10	Walpole Island Ecosystem/*Écosystème de l'île de Walpole*			
Multi-Species target/*Cible multi-espèces*				
1	Acadian Flycatcher and Hooded Warbler/ *Moucherolle vert et Paruline à capuchon*			
2	BC Bryophyte/*Bryophyte de la C.-B.*			
3	BC Invertebrates/*Invertébrés de la C.-B.*			
4	BC Sticklebacks/*Épinoches de la C.-B.*			
5	Limestone Barrens/ *Flore rare de terrains dénudés calcareux à T.-N.*			
6	Foxsnake and Hognosed Snake/*Couleuvre fauve et couleuvre à nez plat*			
7	Killer Whale (resident populations)/*Épaulard* (populations résidentes)			
8	Nooksack Dace and Salish Sucker/ *Meunier de Salish et Naseux de Nooksack*			
9	Peary Caribou/*Caribou de Peary* (3 populations)			
10	Soapweed and Yucca Moth/*Yucca glauque et Teigne du yucca*			
11	South Okanagan Invertebrates/ *Invertébrés de la région intérieure sud de l'Okanagan*			
12	Southern Interior Rare Plants (BC)/ *Plantes rares de la région intérieure sud* (C.-B.)			
13	Southern Interior Reptiles and Amphibians (BC)/ *Reptiles et amphibiens de la région intérieure sud* (C.-B.)			
14	Wolffish (Northern and Spotted)/*Loup tacheté et loup à tête large*			

RESPONSIBLE JURISDICTIONS
COMPÉTENCES RESPONSABLES

JURISDICTION/*COMPÉTENCE*	# Species/*Espèces*	
Federal/*Fédérale*	**Total[1]**	**SARA/*LEP*[2]**
Environment Canada/*Environnement Canada*	206	194
Fisheries and Oceans Canada/*Pêches et Océans Canada*	79	75
Parks Canada Agency/*Agence Parcs Canada*	47	42
Provincial, Territorial/*Provinciale, territoriale*[3]		
British Columbia/*Colombie-Britannique*	90	
Alberta	29	
Saskatchewan	24	
Manitoba	26	
Ontario	111	
Quebec/*Québec*	39	
New Brunswick/*Nouveau-Brunswick*	17	
Nova Scotia/*Nouvelle-Écosse*	21	
Prince Edward Island/*Île-du-Prince-Édouard*	2	
Newfoundland and Labrador/*Terre-Neuve-et-Labrador*	17	
Yukon Territory/*Territoire du Yukon*	4	
Northwest Territories/*Territoires du Nord-Ouest*	10	
Nunavut	10	
Wildlife Management Board/*Conseil de gestion des ressources fauniques*[4]		
Fisheries Joint Management Committee	1	
Gwich'in Renewable Resources Board/*Conseil des ressources renouvelables Gwich'in*	1	
Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee/ *Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage*	—	
Nunavut Wildlife Management Board/*Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut*	13	
Nisga'a Wildlife Committee	2	
Nisga'a Joint Fisheries Management Committee/*Comité de gestion des pêches conjointes Nisga'a*	1	
Sahtu Renewable Resources Board/*Conseil des ressources renouvelables du Sahtu*	1	
Wildlife Management Advisory Council – Northwest Territories/ *Conseil consultatif de la gestion de la faune, Territoires du Nord-Ouest*	6	
Wildlife Management Advisory Council – North Slope/ *Comité consultatif de la gestion de la faune (versant nord)*	2	
Yukon Fish and Wildlife Management Board/*Conseil de gestion de la faune et du poisson du Yukon*	1	

Notes

[1]Federal Jurisdictions have full or partial responsibilities related to their respective legislative mandates.

[2]Under SARA there is only one competent federal minister per species.

[3]Provincial and Territorial legislative responsibilities vary. Numbers are reported for species found in each Province or Territory.

[4]Wildlife Management Board responsibilities are mandated by their respective land claims agreements.

Nota

[1]Les competences fédérales ont des responsabilités entières ou partielles liées à leur mandat législatif respectif.

[2]En vertu de la Loi sur les espèces en péril, il n'y a qu'un seul ministre compétent fédéral par espèce.

[3]Les responsabilités législatives varient selon la province ou le territoire. Les nombres déclarés représentent les espèces se trouvant dans une province ou un territoire.

[4]Les conseils de gestion des ressources fauniques assument les responsabilités que lui confèrent leurs accords sur des revendications territoriales respectifs.

FINANCIAL CONTRIBUTORS*
CONTRIBUTEURS FINANCIERS*

Contributor Name/*Nom du contributeur*	No. of targets/ *Nombre de cibles*	Contribution ($)	PY/*A.-P.*	Total ($)
Federal Government/*Gouvernement fédéral*				
Agriculture and Agri-Food Canada/*Agriculture et Agroalimentaire Canada*	2	2 580	25	16 250
Atlantic Canada Opportunities Agency				
Agence de promotion économique du Canada atlantique	1	0	01	350
Department of National Defence/*Ministère de la Défense nationale*	3	145 540	71	186 240
Environment Canada/*Environnement Canada* - EC	3	86 440	47	112 290
Canadian Wildlife Service (CWS) – Environment Canada				
Service canadien de la faune (SCF) – Environnement Canada	20	718 406	10.81	1 512 956
Fisheries and Oceans Canada (DFO)/*Pêches et Océans Canada (MPO)*	4	46 000	77	88 450
Canadian Coast Guard – Fisheries and Oceans Canada (DFO)				
Garde côtière canadienne – Pêches et Océans Canada (MPO)	1	1 250	02	2 500
DFO Species at Risk Program – Fisheries and Oceans Canada (DFO)				
Programme des espèces en péril de MPO – Pêches et Océans Canada (MPO)	66	9 269 897	20.90	10 414 897
Human Resources Development Canada/*Développement des ressources humaines Canada*	2	68 500	2.81	223 050
Summer Work Experience – Human Resources Development Canada				
Expérience emploi-été – Développement des ressources humaines Canada	1	1 560	50	1 560
National Research Council Canada/*Conseil national de recherches Canada*	1	8 500	01	14 000
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC)				
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG)	2	53 510	00	55 510
Parks Canada Agency (PCA)/*Agence Parcs Canada (APC)*	98	2 088 568	16.97	2 989 018
Habitat Stewardship Program (HSP) – Federal Government (CWS, DFO, PCA)				
Programme Intendance des habitats (PIH) – Gouvernement fédéral (SCF, MPO, APC)	67	5 146 456	01	5 146 456
Interdepartmental Recovery Fund (IRF) – Federal Government (CWS, DFO, PCA)				
Fonds interministériel sous le rétablissement (FIR) – Gouvernement fédéral (SCF, MPO, APC)	42	2 123 333	01	2 123 333
Community Animation Program – Federal Government (EC & Health)				
Gouvernement fédéral (EC & Santé)	1	20 000	08	24 400
Community Access Centre (Bathurst) – Industry Canada				
Centre d'accès communautaire (Bathurst) – Industrie Canada	1	500	00	900
Canadian Forest Service – Natural Resources Canada				
Service canadien des forêts – Ressources naturelles Canada	1	69 750	3.93	175 800
Port of Vancouver – Transport Canada/*Port de Vancouver – Transports Canada*	1	0	00	16 900
		15 846 170	55.76	18 912 970
Provincial/Territorial Governments/*Gouvernements provinciaux et territoriaux*				
Alberta Government/*Gouvernement de l'Alberta*				
Environment (AB)	1	50 800	40	72 800
Human Resources and Employment (AB)	1	2 000	00	2 000
Sustainable Resource Development (AB)	11	205 400	5.46	505 700
British Columbia Government/*Gouvernement de la Colombie-Britannique*				
British Columbia Government/*Gouvernement de la Colombie-Britannique*	4	33 000	1.06	91 300
British Columbia Buildings Corporation	1	0	08	4 400
British Columbia Provincial Capital Commission				
Commission Capitale Provinciale de la Colombie-Britannique	1	8 050	00	8 050
Columbia Basin Fish and Wildlife Compensation Program	2	160 500	1.27	280 550
Habitat Conservation Trust Fund (HCTF)	20	210 709	41	233 259
Ministry of Agriculture, Food and Fisheries (BC)	1	0	06	8 300

Notes

*** As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures**
PY: Salaried person year (1 PY = $55 000)
$: Financial contribution excluding personnel

Nota

**** Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril***
A.-P. : Année-personne salariée (1 A.-P. = 55 000$)
$: Contribution financière excluant les salaires

Contributor Name/*Nom du contributeur*	No. of targets/ *Nombre de cibles*	Contribution ($)	PY/*A.-P.*	Total ($)
Provincial/Territorial Governments/*Gouvernements provinciaux et territoriaux*				
Ministry of Forests (BC)	8	612 280	1.54	696 980
Ministry of Health Services (BC)	1	300	0.5	1 200
Ministry of Sustainable Resource Management (BC)	4	56 200	7.2	75 800
Ministry of Transportation (BC)	3	10 000	1.8	19 900
Ministry of Water, Land and Air Protection (BC)	41	272 124	4.56	522 924
Manitoba Government/*Gouvernement du Manitoba*				
Manitoba Government/*Gouvernement du Manitoba*	1	15 959	1.0	15 959
Manitoba Conservation	2	47 809	1.0	47 809
New Brunswick Government/*Gouvernement du Nouveau-Brunswick*				
NB Power/*Énergie NB*	1	900	1.0	900
Department of Natural Resources (NB)/*Ministère des Ressources naturelles (N.-B.)*	6	10 850	3.0	38 350
New Brunswick Environmental Trust Fund/ *Fonds de fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick*	2	27 062	1.0	27 062
New Brunswick Wildlife Trust Fund/*Fonds de fiducie de la Faune du Nouveau-Brunswick*	1	4 000	1.0	4 000
Newfoundland and Labrador Government/*Gouvernement de Terre-Neuve-et-du-Labrador*				
Department Environment and Conservation (NL)	4	157 748	2.37	268 098
Department of Forest Resources and Agrifoods (NL)	4	25 942	2.24	151 142
Department of Tourism, Culture and Recreation (NL)	2	17 740	4.2	40 840
Department of Works, Services and Transportation (NL)	1	140 000	1.0	145 500
Newfoundland and Labrador Legacy Nature Trust	1	13 000	1.0	13 000
Northwest Territories Government/*Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest*				
Department of Resources, Wildlife and Economic Development (NWT)	2	347 000	3.55	842 250
Nova Scotia Government/*Gouvernement de la Nouvelle-Écosse*				
Department of Natural Resources (NS)/*Ministère des Richesses naturelles (N.-É.)*	1	0	0.1	1 650
Nunavut Government/*Gouvernement du Nunavut*				
Department of Sustainable Development (NU)	1	248 000	1.0	248 000
Ontario Government/*Gouvernement de l'Ontario*				
Ministry of Environment (ON)	1	0	0.4	2 200
Ministry of Natural Resources (ON)/*Ministère des Richesses naturelles (ON)*	30	649 745	5.63	969 405
Huron Stewardship Council	1	0	0.8	4 400
Middlesex Stewardship	2	0	1.3	7 150
Quebec Government/*Gouvernement du Québec*				
Fondation de la faune du Québec	10	165 600	1.0	165 600
Ministry of Natural Resources, Wildlife and Parks (QC)/ *Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs (QC)*	2	85 483	1.7	94 853
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille	1	8 100	1.0	8 100
National Assembly/*Assemblée nationale*	1	200	1.0	200
Société de la faune et des parcs du Québec	6	597 350	4.38	827 250
Société des Établissements de Plein Air (SÉPAQ)	2	17 755	1.8	27 655
Saskatchewan Government/*Gouvernement de la Saskatchewan*				
Saskatchewan Environment	7	16 000	1.16	79 800
Saskatchewan Environment and Resource Management (SERM)	2	6 000	0.5	8 750
SaskPower	1	18 000	1.4	29 700
Saskatchewan Watershed Authority	1	42 104	0.8	90 604
Yukon Government/*Gouvernement du Yukon*				
Department of Environment (YT)/*Ministère de l'Environnement (YT)*	2	79 792	2.31	217 842
		4 322 810	40.23	6 535 460

Notes

*** As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures**
PY: Salaried person year (1 PY = $55 000)
$: Financial contribution excluding personnel

Nota

**** Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril***
A.-P. : Année-personne salariée (1 A.-P. = 55 000$)
$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
*CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)**

Contributor Name/*Nom du contributeur*	No. of targets/ *Nombre de cibles*	Contribution ($)	PY/*A.-P.*	Total ($)
NGOs (non-government organizations)/*O.N.G. (organismes non-gouvernementaux)*				
Abbotsford Land Trust Society	1	0	05	2 750
Alberta Conservation Association	9	92 500	1.50	175 000
Atlantic Coast Eco	1	2 500	1.00	217 000
Bamfield Community School Association	1	0	05	4 950
Bertrand Creek Enhancement Society	1	0	01	550
Bird Studies Canada/Études d'oiseaux Canada	1	0	01	550
British Columbia Environmental Network	2	0	02	1 100
Canadian Amphibian and Reptile Conservation Network (CARCNET)				
Réseau canadien de conservation des amphibiens et des reptiles (RCCAR)	1	0	02	1 100
Canadian Nature Federation/Fédération canadienne de la nature	1	500	30	20 500
Canadian Parks and Wilderness Society (CPAWS)				
Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP)	1	100	01	100
Cape Sable Important Bird Area	1	600	01	600
Centre for Environment and Nature Conservation	1	500	01	550
Chaleurs Bay Watersheds/Bassins versants de la baie des Chaleurs	1	0	01	550
Chilliwack Field Naturalists	2	0	02	1 100
Chilliwack Vedder Watershed Restoration Society	1	7 500	28	19 286
Clean Nova Scotia	1	200	01	200
Club de naturalistes de la Péninsule Acadienne	1	3 000	10	25 000
Columbia Basin Trust	1	15 000	40	57 000
Conservation Corps of Newfoundland and Labrador	1	24 000	47	49 850
Cowichan Community Land Trust Society	1	0	01	550
David Suzuki Foundation	1	100	01	100
Ducks Unlimited Canada/Canards Illimités Canada	1	6 000	02	7 100
EORRA	1	1 500	13	9 750
Friends of Ecological Reserves	1	2 500	01	2 750
Gulf Islands Conservancy Association	1	3 000	01	3 000
Garry Oak Meadow Preservation Society	1	500	01	500
Habitat Acquisition Trust	1	0	05	2 750
Haida Gwaii Marine Resource Group	1	0	04	2 200
Important Birds Areas of Canada				
Zones importantes pour la conservation des oiseaux au Canada (ZICO)	1	3 000	01	3 500
Island Stream and Salmon Enhancement Society	1	0	05	2 750
Islands Trust Fund, BC	1	10 429	07	14 429
Kastra Foundation	1	3 000	00	3 000
Langley Christian Middle/High School	1	0	01	550
Langley Environmental Partners Society	1	8 250	07	12 100
Ladysmith Bay Conservation Society	1	0	03	1 650
McIlwraith Field Naturalists	1	400	00	400
Metcalfe Foundation/Fondation Metcalf	1	10 000	00	10 000
NB Federation of Naturalists/Fédération des naturalistes du N.-B.	1	25 000	06	27 400
Nature Conservancy of Canada/Conservation de la nature Canada	2	43 300	47	60 250
Nature Trust of British Columbia	2	23 000	01	23 550
Nature Trust of New Brunswick				
Fiducie pour la nature du Nouveau-Brunswick	1	1 000	00	1 000
Nestucca Trust Fund	1	7 000	04	9 200
Nova Scotia Bird Society	1	0	00	1 000
Nova Scotia Eco Coastal Association	1	0	03	1 650
Ontario Trillium Foundation/Fondation Trillium de l'Ontario	1	18 000	00	18 000

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
PY: Salaried person year (1 PY = $55 000)
$: Financial contribution excluding personnel

Nota

** Tel que rapporte par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril*
A.-P. : Année-personne salariée (1 A.-P. = 55 000$)
$: Contribution financière excluant les salaires

Contributor Name/*Nom du contributeur*	No. of targets/ *Nombre de cibles*	Contribution ($)	PY/*A.-P.*	Total ($)
NGOs (non-government organizations)/*O.N.G. (organismes non-gouvernementaux)*				
Operation Migration	1	408 880	5.20	694 880
Pacific Salmon Foundation	1	155 930	1.00	155 930
Pepin Brook Streamkeepers	1	0	0.08	4 400
Portugal Development Society	1	300	0.01	650
Portage Natural History Society	1	1 200	0.01	3 200
Project Rescuers	1	4 700	0.18	14 600
Real Estate Foundation of British Columbia	1	25 000	1.00	25 000
St. Clair Region Conservation Authority	1	0	0.20	11 000
Swan Lake Christmas Hill Nature Sanctuary	1	7 600	0.19	18 050
TD Friends of the Environment Foundation / Fondation TD des amis de l'environnement	2	12 000	0.01	12 000
The Land Conservancy of B.C.	1	0	0.25	13 750
The Xerces Society	1	4 750	1.00	4 750
Tides Foundation / San Francisco	1	1 500	1.00	1 500
Unidentified Source/Source non identifiée	1	5 000	1.00	5 000
Victoria Association for Community Living	1	50	0.11	600
Victoria Natural History Society	1	2 000	1.00	2 000
Wildlife Habitat Canada / Habitat faunique Canada	2	25 450	1.00	41 950
World Wildlife Fund / WWF (excluding contribution to ESRF)				
Fonds mondial pour la nature (WWF) (hors la contribution au FCEE)	1	0	0.05	2 750
		969 411	15.2	1 805 411
Private Donations/Volunteers/*Dons de particuliers, bénévoles*				
Volunteers/Individuals/Bénévoles/Individus	24	219 435	11.72	864 035
Regional/Municipal Governments/*Gouvernements regionaux/municipaux*				
Ausable Bayfield Conservation Authority	1	6 000	0.40	28 000
Capital Regional District Parks	1	14 093	0.61	90 943
City of Chilliwack / Ville de Chilliwack	1	0	1.00	55 000
City of Colwood	1	300	0.01	650
City of London / Ville de London	1	1 000	1.00	1 000
City of Stratford / Ville de Stratford	1	10 000	1.00	10 000
City of Victoria / Ville de Victoria	1	150	1.18	10 050
District of North Vancouver	1	0	0.01	550
District of Oak Bay	1	100	1.13	7 250
District of Saanich	1	25 192	0.60	61 492
Essex Region Conservation Authority	1	0	0.01	550
Fraser Valley Regional District	2	0	0.02	1 100
Greater Vancouver Regional District	2	0	1.13	7 150
Lower Thames Valley Conservation Authority	1	0	0.20	11 000
Municipality of Tracadie / Municipalité de Tracadie	1	3 100	1.00	3 100
Municipalité de Ville de Caraquet	1	1 000	0.11	6 500
Niagara Peninsula Conservation Authority	1	3 800	1.00	3 800
Ville / Municipalité de Pointe-Lebel / Pointe-Lebel	1	1 000	1.00	1 000
Regional District of Comox Strathcona	1	0	0.05	2 750
Town of Riverstone	1	2 000	1.13	9 150
Town of Qualicum Beach	1	179	0.02	1 229

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
PY: Salaried person year (1 PY = $55 000)
$: Financial contribution excluding personnel

Nota

** Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril*
A.-P. : Année-personne salariée (1 A.-P. = 55 000$)
$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
*CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)**

Contributor Name/*Nom du contributeur*	No. of targets/ *Nombre de cibles*	Contribution ($)	PY/*A.-P.*	Total ($)
Regional/Municipal Governments/*Gouvernements régionaux/municipaux*				
Township of Esquimalt	1	1 300	23	14 950
Township of Langley/*Canton de Langley*	1	2 180	19	12 630
Upper Thames River Conservation Authority	3	2 000	2.00	112 000
		73 140	6.14	410 840
Universities and colleges/*Universités et collèges*				
Bamfield Marine Sciences Centre	1	0	43	23 650
Camosun College	1	75	01	625
McGill University/*Université McGill*	1	800	02	1 300
Memorial University of Newfoundland	1	19 000	96	49 300
New Brunswick Community College-Bathurst/ *Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick*	1	0	01	550
New Brunswick Community College-Moncton/ *Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick*	1	700	04	2 900
Royal Roads University	1	200	05	2 950
Simon Fraser University	3	7 800	16	36 680
Trinity Western University	1	22 000	20	33 000
University College of the Cariboo	1	3 000	01	3 550
University of Alberta	2	3 400	09	8 450
University of British Columbia	4	18 680	69	56 980
University of Guelph	1	0	08	4 400
University of Massachusetts	1	0	72	39 600
University of Northern British Columbia	3	8 804	65	30 754
University of Notre Dame	1	2 400	15	10 650
University of Victoria	1	46 700	23	58 250
University of Windsor/*Université de Windsor*	1	0	04	2 200
Université de Moncton	1	2 000	12	8 600
Université du Québec à Rimouski	1	2 500	37	22 850
York University/*Université York*	1	0	83	46 750
Yukon College	1	23	20	11 023
		136 841	5.06	415 141
Corporations/Businesses/*Entreprises privées*				
Abadu Consolidated	1	5 000	01	5 000
Alcan	1	260	01	260
Aquila	1	25 000	00	25 000
Archadia Landscape Architecture Ltd.	1	50	01	600
B107.3 Radio	1	1 000	00	1 000
Biosphérics Environmental Inc.	1	0	01	550
Butchart Gardens/*Les Jardins Butchart*	1	50	01	600
CHAY 107.9 Radio	1	1 000	00	1 000
CFIM Radio	1	100	00	100
Canfortrade Timber	2	0	02	1 100
Coast Capital Savings Credit Union	1	1 000	00	1 000
Coast Forest Conservation Association	1	0	08	1 400
Cordova Bay Golf Course	1	50	01	600
Corner Brook Pulp and Paper Ltd.	1	42 000	13	48 050
D'Abro Nature Illustration	1	300	00	900
Ecologo Research	1	0	02	1 100

Notes

* As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures
PYs: Salaried person year (1 PY = $55 000)
$: Financial contribution excluding personnel

Nota

** Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril*
A.-P. : Année-personne salariée (1 A.-P. = 55 000$)
$: Contribution financière excluant les salaires

Contributor Name/*Nom du contributeur*	No. of targets/ *Nombre de cibles*	Contribution ($)	PY/A.-P.	Total ($)
Corporations/Businesses/*Entreprises privées*				
Enbridge Inc.	1	3 000	00	3 000
Fifth Street Bar & Grill (Victoria)	1	1 000	00	1 000
Focus Magazine	1	1 000	00	1 000
Fonds étudiant de solidarité travail du Québec	1	900	00	900
GardenWorks – Cobiwood	1	50	01	600
General Motors	1	4 000	00	4 000
Great Canadian Dollar Store (Victoria)	1	1 000	00	1 000
Il Terrazzo Restaurant	1	1 000	00	1 000
Interfor	1	6 000	13	13 750
J.D. Irving Limited	1	21 440	20	32 440
Labatt Brewery Brasserie Labatt	1	3 000	00	3 000
Le Reflet (newspaper-journal)	1	100	00	100
Lindsay Ventures Inc	1	0	05	2 750
Mammalia Biological Consulting	1	0	04	2 200
Mandalay Developments	1	3 225	00	3 225
Mill and Timber Products Ltd	1	0	01	550
Mould Engineering	1	0	03	1 650
Mountain Equipment Co-Op	1	68 050	00	68 050
Newfoundland and Labrador Hydro	1	3 000	00	3 000
Ouds Natural Resource Native Plant Nursery	1	80	01	600
Peely Nurseries Ltd.	1	0	05	2 750
Peninsula Gallery (Sidney)	1	1 000	00	1 000
Robert Glenn Native Plants	1	80	01	600
Rogers Sugar Ltd.	1	0	15	8 250
Ross Bay Home Hardware	1	1 000	00	1 000
Roy Consultants	1	2 000	00	2 000
SEACOR Environmental Inc.	1	25	01	575
Saskatchewan Minerals	1	5 000	08	9 400
Shell Canada	2	4 400	00	4 400
Suncor Energy Foundation	1	22 000	00	22 000
Tembec Industries	2	600	04	2 800
Terasen	1	1 000	00	1 000
Thrifty Foods	1	1 000	00	1 000
Timber Sales Unit	1	110	01	660
TimberWest	1	250	02	1 350
Times Colonist (Victoria)	1	1 000	00	1 000
Tilt communautaire des Îles-de-la-Madeleine	1	250	00	250
Vancouver City Savings Credit Union	1	1 839	00	1 839
Weyerhaeuser Canada	2	400	03	2 050
		235 129	1.15	298 379
Museums/Zoos/Aquaria/*Musées/Jardins zoologiques/Aquaria*				
Calgary Zoo/*Zoo de Calgary*	2	129 068	1.40	200 068
Granby Zoological Society/*Société zoologique de Granby*	1	1 000	05	3 750
Memorial University of Newfoundland Botanical Garden	1	2 220	34	20 370
Nova Scotia Museum of Natural History	1	150	00	150
Royal British Columbia Museum	1	0	08	4 400
Vancouver Aquarium Marine Science Centre	2	132 729	79	179 979
		265 167	2.61	408 717

Notes

*** As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures**
PY: Salaried person year (1 PY = $55 000)
$: Financial contribution excluding personnel

Nota

**** Tel que rapporte par les équipes de retablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril***
A.-P. : Année-personne salariée (1 A.-P. = 55 000$)
$: Contribution financière excluant les salaires

FINANCIAL CONTRIBUTORS (CONTINUED)*
*CONTRIBUTEURS FINANCIERS (SUITE)**

Contributor Name/*Nom du contributeur*	No. of targets/ *Nombre de cibles*	Contribution ($)	PY/*A.-P.*	Total ($)
Aboriginal Organizations/*Organismes autochtones*				
Ramsteld Huu-ay-aht Community	1	0	32	17 600
Chippewas of the Thames First Nation	1	0	20	11 000
Coldwater Indian Band/Bande indienne de Coldwater	1	0	11	7 150
Cowichan Tribes	1	0	00	550
Ditidaht Centre	1	0	00	550
Gwa'sala-'Nakwaxda'xw Nation/Nation Gwa'sala-'Nakwaxda'xw	1	11 000	11	21 700
Haida Nation/Nation Haida	1	0	63	35 750
Innu Nation/Nation innue	1	0	01	16 500
Kitasoo Nation/Nation Kitasoo	1	15 040	12	38 130
Munsee Delaware Nation	1	0	20	11 000
Nicola Tribal Association	1	0	17	9 350
Oneida Nation of the Thames	1	0	20	11 000
Southern First Nations Secretariat	1	0	20	11 000
Sto:Lo First Nation/Nation Sto:lo	5	0	02	1 100
		29 040	2.97	192 380
Multi-government and/or NGO partnerships/ *Multigouvernementaux et/ou partenariat O.N.G.*				
Community Interaction Program – St. Lawrence Vision 2000/ Programme communautaire – Saint-Laurent Vision 2000	1	1 000	00	1 000
Computers for schools/Ordinateurs pour écoles	1	1 500	00	1 500
Endangered Species Recovery Fund (ESRF) – Arctic EC – RFC WWF/ Fonds de rétablissement des espèces en péril (FREP) – Arctic EC – RFC Fonds mondial pour la nature	38	646 867	00	646 867
Partners in Flight/Partenaires d'envol	1	800	01	2 150
Student Work and Service Program (SWASP) – Governments of Canada and Newfoundland and Labrador/Programme Travail-Emploi-Service étudiant (PTESE) – Gouvernements du Canada et de Terre-Neuve-et-Labrador	1	500	00	500
		649 507	0.03	651 157
Wildlife Management Boards/*Conseils de gestion des ressources fauniques*				
Cowichan Renewable Resources Board/Conseil des ressources renouvelables Cowichan	1	30 000	130	85 000
Nunavut Wildlife Management Board/Conseil de gestion de la faune du Nunavut	4	105 000	17	112 450
Sahtu Renewable Resources Board/Conseil des ressources renouvelables du Sahtu	1	500	02	1 600
		135 600	1.39	199 050
Foreign (US)/*Étranger (États-Unis)*				
Institute for Bird Populations	1	3 000	00	8 500
Montana Department of Fish, Wildlife and Parks	1	14 000	02	15 300
North American Wetland Conservation Act	1	6 437	00	6 437
Washington Department of Fish and Wildlife – Washington State Government/ Gouvernement de l'État de Washington	1	1 990	00	6 940
		25 427	0.21	36 877
Total – 258 Contributors/Contributeurs		**22 905 567**	**142.27**	**30 730 417**

Notes

*** As reported by recovery teams; does not account for all species at risk program expenditures**
PY: Salaried person year (1 PY = $55 000)
$: Financial contribution excluding personnel

Note

** Tel que rapporté par les équipes de rétablissement; ne tient pas compte de toutes les dépenses des programmes pour les espèces en péril*
A.-P. : Année-personne salariée (1 A.-P. = 55 000$)
$: Contribution financière excluant les salaires

FUNDING PER TARGET
FINANCEMENT PAR CIBLE

TOTAL CONTRIBUTIONS < $20,000
TOTAL DES CONTRIBUTIONS < 20 000 $

Bashful Bulrush/
Trichophore à feuilles plates
1 000

Hoary Mountain-mint/
Pycnanthème gris
1 000

Tiger Salamander (Great Lakes population) **/**
Salamandre tigrée (Population des Grands Lacs)
117 (0.02 PYA-P)

Timber Rattlesnake/
Crotale des bois
117 (0.02 PYA-P)

Poor Pocket Moss/
Fissident appauvri
(0.02 PYA-P)

Northern Cricket Frog/
Rainette grillon
273 (0.03 PYA-P)

Blue Racer/
Couleuvre agile bleue
273 (0.03 PYA-P)

Kirtland's Warbler/
Paruline de Kirtland 2 000

Killer Whale (NE Pacific northern resident pop.) **/**
Épaulard (Pop. résidente du Nord du Pacifique Nord-Est)
1 000 (0.03 PYA-P)

Wood-poppy/
Stylophore à deux feuilles
5 000

Southern Maidenhair Fern/
Adiante cheveux-de-Vénus
(0.06 PYA-P)

Kentucky Coffee-tree/
Chicot févier
2 243 (0.05 PYA-P)

American Water-willow/
Carmantine d'Amérique
2 245 (0.05 PYA-P)

Hairy Prairie-clover/
Dalée velue
5 000

American Chestnut/
Châtaignier d'Amérique
5 000

Peary Caribou (Banks Island population) **/**
Caribou de Peary (Population de l'île Banks)
6 000

Cucumber Tree/
Magnolia acuminé
6 000

Spotted Gar/
Lépisostée tacheté
3 815 (0.05 PYA-P)

Pugnose Shiner/
Méné camus
3 815 (0.05 PYA-P)

Lake Chubsucker/
Sucet de lac
3 815 (0.05 PYA-P)

Scarlet Ammannia/
Ammannie robuste
6 346 (0.01 PYA-P)

Eastern Sand Darter/
Dard de sable
7 000

Lemmon's Holly Fern/
Polystic de Lemmon
6 746 (0.01 PYA-P)

Mexican Mosquito-fern/
Azolle du Mexique
6 746 (0.01 PYA-P)

Queen Snake/
Couleuvre royale
7 500

American Badger (eastern subspecies)**/**
Blaireau d'Amérique (de la sous-espèce orientale)
8 000

Pigmy Short-horned Lizard (BC population)**/**
Iguane pygmée à cornes courtes (Population de la C.-B.)
7 700 (0.01 PYA-P)

White Wood Aster/
Aster divarique
8 571

Barn Owl (Eastern population) **/**
Effraie des clochers (Population de l'Est)
9 000

Wild Hyacinth/
Camassie faux-scille
3 885 (0.10 PYA-P)

Common Hoptree/
Ptélée trifoliée
3 925 (0.10 PYA-P)

Killer Whale (Northeast Pacific transient population) **/**
Épaulard (Population migratrice du Pacifique Nord-Est)
2 500 (0.13 PYA-P)

Lake Erie Watersnake/
Couleuvre d'eau du lac Érié
3 902 (0.13 PYA-P)

Salish Sucker/
Meunier de Salish
10 000

Toothcup/
Rotala rameux
10 346 (0.01 PYA-P)

Pink Milkwort/
Polygale incarnat
11 667

Small-flowered Lipocarpha/
Lipocarphe à petites fleurs
11 346 (0.01 PYA-P)

Dromedary Jumping-slug/
Limace-sauteuse dromadaire
11 430 (0.01 PYA-P)

Seaside Centipede/
Hétérodermie maritime
12 500

Ermine (Haida Gwaii subspecies)**/**
Hermine (de la sous-espèce haïdoise)
9 400 (0.07 PYA-P)

Red Mulberry/
Mûrier rouge
11 235 (0.05 PYA-P)

Mormon Metalmark (Southern Mountain population)**/**
Mormon (Population des montagnes du Sud)
11 405 (0.05 PYA-P)

Eastern Ribbonsnake (Atlantic population)**/Couleuvre mince** (Population de l'Atlantique)
14 178 (0.25 PYA-P)

Blackfin Cisco/
Cisco à nageoires noires
16 000 (0.10 PYA-P)

Stinkpot/
Tortue musquée
7 952 (0.14 PYA-P)

Kidneyshell/
Ptychobranche réniforme
16 000

Round Hickorynut/
Obovarie ronde
16 000

Wavy-rayed Lampmussel/
Lampsile fasciolée
16 000

Nightsnake/
Couleuvre nocturne
14 700 (0.03 PYA-P)

Black Redhorse/
Chevalier noir
17 000

King Rail/
Râle élégant
8 000 (0.17 PYA-P)

Great Basin Gophersnake/
Couleuvre à nez mince du Grand Bassin
16 020 (0.01 PYA-P, 0.02 VPYA-PE)

Eastern Prairie Fringed-orchid/
Platanthère blanchâtre de l'Est
16 000 (0.05 PYA-P)

Blue Whale (Pacific population) **/**
Rorqual bleu (Population du Pacifique)
19 968

Water-pennywort/
Hydrocotyle à ombelle
7 600 (0.22 PYA-P)

FUNDING PER TARGET (CONTINUED)
FINANCEMENT PAR CIBLE (SUITE)

TOTAL CONTRIBUTIONS > $20,000

TOTAL DES CONTRIBUTIONS > 20 000 $

Scouler's Corydalis/Corydale de Scouler 6 276
Tiger Salamander / Salamandre tigrée 18 519
Deerberry/Airelle à longues étamines 15 000
Jefferson Salamander/Salamandre de Jefferson 21 000
Haller's Apple Moss/Bartramie de Haller 1 000
Blunt-lobed Woodsia/Woodsie obtuse 22 000
Northern Goshawk subspecies/Autour des palombes de la sous-espece 19 875
Tall Bugbane/Cimicaire elevee 5 000
Pallid Bat/Chauve-souris blonde 21 255
Coastal Giant Salamander/Grande salamandre 5 000
Wolffish / Loup tacheté et loup à tête large 26 668
Engelmann's Quillwort/Isoète d'Engelmann 24 000
Western Spiderwort/Tradescantie de l'Ouest 12 500
Fowler's Toad/Crapaud de Fowler 27 685
Soapweed and Yucca Moth/Yucca glauque et Teigne du yucca 14 500
Allegheny Mountain Dusky Salamander/Salamandre sombre des montagnes 34 000
Black-footed Ferret/Putois d'Amérique 7 500
Furbish's Lousewort/Pédiculaire de Furbish 32 400
Carmine Shiner/Tête carmin 25 000
Pacific Water Shrew/Musaraigne de Bendire 5 000
Great Basin Spadefoot/Crapaud du Grand Bassin 37 210
Humpback Whale / Rorqual à bosse 33 535
Beluga Whale / Beluga 40 330
Aurora Trout/Omble Aurora 41 000
Fernald's Braya/Braya de Fernald 42 350
Atlantic Cod / Morue franche 29 650
Western Silvery Minnow/Méné d'argent de l'Ouest 25 000
Roseate Tern/Sterne de Dougall 45 960
Sage Thrasher/Moqueur des armoises 46 700
Behr's Hairstreak/Porte-queue de Colombie-Britannique 36 605
Wolverine / Carcajou 32 150
Western Screech-Owl subspecies/Petit-duc des montagnes de la sous-espèce 46 305
Spiny Softshell/Tortue-molle à épines 19 263
Peary Caribou / Caribou de Peary 32 850
Tallgrass Communities/Communautés d'herbes hautes 56 015
Sharp-tailed Snake/Couleuvre à queue fine 54 600
Eastern Hog-nosed Snake/Couleuvre à nez plat 57 568
Pitcher's Thistle/Chardon de Pitcher 55 000
Lake Utopia Dwarf Smelt/Eperlan nain du lac Utopia 42 300
Coastal Plain Flora / Flore de la plaine côtière de l'Atlantique 62 800
Blanding's Turtle / Tortue mouchetée 65 450
Western Blue-flag/Iris du Missouri 62 500
Peary Caribou/Caribou de Peary 73 000
Eastern Ratsnake/Couleuvre obscure de l'Est 67 868
Rocky Mountain Tailed Frog/Grenouille-à-queue des Rocheuses 54 230
Least Bittern/Petit Blongios 74 500
Channel Darter/Fouille-roche gris 72 100
Eastern Prickly Pear Cactus/Oponce de l'Est 53 010
Sprague's Pipit/Pipit de Sprague 67 858
Eastern Foxsnake/Couleuvre fauve de l'Est 80 036
American Ginseng/Ginseng à cinq folioles 96 696
Sockeye Salmon / Saumon sockeye 103 000
Cusk/Brosme 79 000
White-headed Woodpecker/Pic à tête blanche 96 260
Maritime Ringlet/Satyre fauve des Maritimes 61 290
15 10 5 0 .25 .50 .75 1.0 1.25 1.5
(PY/A.-P. + VPY/A.-P.B.)
(Million)

Salaried person years/*Années-personnes salariées* (PY/A.-P.)

Volunteer person years/*Années-personnes bénévoles* (VPY/A.-P.B.)

Financial contribution excluding personnel/
Contribution financière excluant les salaires ($)

Shortjaw Cisco/Cisco a mâchoires egales
White Sturgeon/Esturgeon blanc
Swift Fox/Renard velace
Banff Springs Snail/Physe des fontaines de Banff
Yellow-breasted Chat subspecies /Paruline polyglotte de la sous-espèce
Loggerhead Shrike subspecies/Pie-grieche migratrice de la sous-espece
Spotted Wolffish/Loup tachete
Northern Wolffish/Loup a tete large
Sockeye Salmon /Saumon sockeye
Grand River/Riviere Grand
Nooksack Dace and Salish Sucker/Meunier de Salish et Naseux de Nooksack
North Pacific Right Whale/Baleine noire du Pacifique Nord
Prothonotary Warbler/Paruline orangée
Northern Leopard Frog /Grenouille leopard
Coho Salmon /Saumon coho
Oregon Spotted Frog/Grenouille maculee de l'Oregon
Bocaccio
Marbled Murrelet/Guillemot marbre
Walpole Island Ecosystem/Ecosystème de l'île de Walpole
Killer Whale /Epaulard
Peregrine Falcon subspecies/Faucon pelerin de la sous-espece
Northern Bottlenose Whale /Baleine a bec commune
Ausable River/Rivière Ausable
Loggerhead Shrike subspecies/Pie-grieche migratrice de la sous-espèce
Beluga Whale /Beluga
Beluga Whale /Beluga
Massasauga
Braya (Fernald's and Long's) and Barrens Willow/Braya (de Fernald et de Long) et Barrens Willow
American Badger subspecies/Blaireau d'Amérique de la sous-espèce
Acadian Flycatcher and Hooded Warbler/Moucherolle vert et Paruline a capuchon
Burrowing Owl/Chevêche des terriers
Woodland Caribou /Caribou des bois
Peary Caribou /Caribou de Peary
Atlantic Whitefish/Corégone de l'Atlantique
Greater Sage-Grouse subspecies/Tetras des armoises de la sous-espece
Copper Redhorse/Chevalier cuivré
Sea Otter/Loutre de mer
Blue Whale /Rorqual bleu
Newfoundland Marten/Martre de Terre-Neuve
North Atlantic Right Whale/Baleine noire de l'Atlantique Nord
Beluga Whale /Beluga
Woodland Caribou /
Caribou des bois
Thames River/Rivière Thames
Atlantic Salmon /
Saumon atlantique
Bowhead Whale /Baleine boreale
Leatherback Seaturtle/Tortue luth
South Okanagan – Similkameen Conservation Program/
Programme de conservation du Sud Okanagan – Similkameen
Sydenham River Species at Risk/Rivière Sydenham
Northern Abalone/Haliotide pie
Spotted Owl subspecies/Chouette tachetee de la sous-espece
Wood Bison/Bison des boi
Whooping Crane/Grue blanche
Piping Plover subspecies/Pluvier siffleur
de la sous-espece
15
10
5
0
.25
.50
.75
1.0
1.25
1.5
(Million)
(PY/A.-P. + VPY/A.-P.S.)
Salaried person years/Années-personnes salariées (PY/A.-P.)
Volunteer person years/Années-personnes bénévoles (VPY/A.-P.S.)
Financial contribution excluding personnel/
Contribution financière excluant les salaires (S)
Piping Plover subspecies/
Pluvier siffleur de la sous-espece
Woodland Caribou /
Caribou des bois
Garry Oak Ecosystems/
Écosystemes du chêne de Garry

CANADIAN WILDLIFE DIRECTORS COMMITTEE
COMITÉ DES DIRECTEURS CANADIENS DE LA FAUNE

CONTACTS FOR SPECIES AT RISK/PERSONNES-RESSOURCES POUR LES ESPÈCES EN PÉRIL :

ALBERTA

Jim Skrenck
Fish and Wildlife Division
2nd floor, Great West Life Building
9920 – 108th Street
Edmonton, AB T5K 2M4

BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE-BRITANNIQUE

Bruce Morgan
Biodiversity Branch
Ministry of Water, Land and Air Protection
P.O. Box 9338
Stn. Prov. Govt.
Victoria, BC V8W 9M1

ENVIRONMENT CANADA
ENVIRONNEMENT CANADA

Trevor Swerdfager
Director General, Canadian Wildlife Service/
Directeur général, Service canadien de la faune
3e étage, Place Vincent-Massey
351 boul. St-Joseph
Gatineau, QC K1A 0H3

FISHERIES AND OCEANS CANADA
PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Howard Powles
Biodiversity Science, Fisheries and Oceans Canada/
Sciences de la biodiversité, Pêches et Océans Canada
200 Kent Street/200, rue Kent
Ottawa, ON K1A 0E6

MANITOBA

Jack Dubois
Wildlife and Ecosystem Protection
Manitoba Conservation
200 Saulteaux Crescent
P.O. Box 24
Winnipeg, MB R3J 3W3

NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK

Mike Sullivan
Fish and Wildlife Branch
Department of Natural Resources
Direction de la pêche sportive et de la chasse
Ministère des Ressources naturelles
Room 120, Hugh John Fleming Forestry Complex/
Bureau 120, Complexe forestier Hugh John Fleming
1350 Regent Street/1350, rue Regent
Fredericton, NB E3C 2G6

NEWFOUNDLAND and LABRADOR
TERRE-NEUVE ET LABRADOR

Jim Hancock
Inland Fish and Wildlife
Department of Tourism, Culture and Recreation
P.O. Box 2007
Corner Brook, NL A2H 7S1

NORTHWEST TERRITORIES
TERRITOIRE DU NORD-OUEST

Doug Stewart
Wildlife and Fisheries
Department of Resources,
Wildlife and Economic Development
600, 5102 – 50th Avenue
Yellowknife, NT X1A 3S8

NOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSE

Barry Sabean
Wildlife Management
Nova Scotia Department of Natural Resources
136 Exhibition Street
Kentville, NS B4N 4E5

NUNAVUT

Joe Tigullaraq
Wildlife Management Division/
Division de la Gestion de la Faune
Department of Environment/
Ministère de l'Environnement
P.O. Box 209
Igloolik, NU X0A 0L0

ONTARIO

Adair Ireland-Smith
Ontario Parks
Ministry of Natural Resources
300 Water St., P.O. Box 7000
Peterborough, ON K9J 8M5

PARKS CANADA AGENCY
AGENCE PARCS CANADA

Mike Wong
Ecological Integrity Branch, Parks Canada
Agency/Direction de l'intégrité écologique,
Agence Parcs Canada
4th Floor, Jules Léger Building
4e étage, Édifice Jules-Léger
25 Eddy Street/25, rue Eddy
Gatineau, QC K1A 0M5

PRINCE EDWARD ISLAND
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Arthur Smith
Conservation and Management Division
Department of Environment
11 Kent Street, Jones Building
P.O. Box 2000
Charlottetown, PE C1A 7N8

QUÉBEC
(pour les animaux/for animals)

Michel Damphousse
Direction du développement de la faune
Société de la faune et des parcs du Québec
675, boul. René-Lévesque, Est, 11e étage
Québec, QC G1R 5V7

QUÉBEC
(pour les plantes/for plants)

Léopold Gaudreau
Direction du patrimoine écologique
et du développement durable
Ministère de l'Environnement
675, boul. René-Lévesque, Est, 4e étage
Québec, QC G1R 5V7

SASKATCHEWAN

Hugh Hunt
Resource Stewardship Branch
Saskatchewan Environment
3211 Albert Street
Regina, SK S4S 5W6

YUKON

Kent Jinglors
Fish and Wildlife Branch
Department of Renewable Resources
10 Burns Road, P.O. Box 2703
Whitehorse, YK Y1A 2C6